

MANDRAČ

CENA 200 SIT / POŠTINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

http://www.mandrac.com
e-mail: urednistvo@mandrac.com

tednik

**RIBIČI MED TAŠČO
IN MAČEHO**
str. 4



**KNJIŽNICA JE
ČRNA GRADNJA**
str. 3



**PO PESNIKI
PREVAJALCI**
str. 12



Foto: Mef

JESENSKI PREPIH V OBČINSKI HIŠI

(Mef) V občinskih pisarnah je te dni čutiti posebne vrste nervoznosti, ki še najbolj spominja na tisto po lokalnih volitvah, ko lokalna oblast dobi nove zmagovalce, ki seveda napovedujejo temeljite kadrovske spremembe, ki se potem običajno ne zgodijo. Tudi v Izoli je bilo tako in bistvenih posegov v kadrovanje v občinski upravi ni bilo že vse od časov, ko je bil za župana izvoljen dr. Mario Gasparini. Od takrat so najpomembnejše funkcije v občinski upravi v rokah istih ljudi in tudi zato je bilo presenečenje ob napovedanih spremembah v organizaciji občinske uprave toliko večje.

Po končanem dodatnem usklajevanju bomo tako dobili predlog o oblikovanju vsega dveh uradov namesto dosedanjih petih, kar seveda pomeni le dva predstojnika namesto petih, poleg tega pa bi imeli le še sekretariat za finance, občinsko inšpekcijo in kabinet župana kot povsem nov organ. Verjetno večini bralcev to ne pove prav veliko, delavcem v upravi pa prav gotovo, saj bodo nekateri izgubili vodstvene funkcije, obeta pa se tudi

bolj pregledno poslovanje, saj se je zdaj marsikateri projekt pa tudi račun izgubil na dolgih poteh od enega do drugega urada in od enega do drugega predstojnika. Da gre za delikatno odločitev županje in njenih najtesnejših sodelavcev je bilo jasno že ob pogledu na predlog odloka in res je županja že nekaj dni po pripravi gradiva za občinski svet sporočila, da bo gradivo deležno daljše razprave in svetniki o njem še ne bodo odločali.

Zdaj je marsikaj odvisno od ravnanja svetnikov LDS, ki so racionalizacijo občinske uprave sicer zahtevali že pred časom, vendar takrat brez pravega odziva. Da bi kar tako podprili sedanji predlog zato ni prav veliko možnosti, čeprav se zdi, da so se nekateri dosedanja vodje že poslovili od pristojnosti in nalog, ki so jih imeli doslej. Zato je v občinskih uradih, kljub jesenskemu mrtvilu, tako nenavadno vzdušje, kot bi se pripravljali referendum o občinskem samopriskupku. Čutiti takšno

DROGA

IZOLANKA 2003

*Priznam, kar malo sem obstala,
ko sem v Mandraču vse prebrala,
saj sem želela na skrivaj
vstopiti v ta lepotni raj.
A to ne gre, preveč je tam luči
in vse je pod kontrolo, nihče jim ne zbeži,
ko delajo modele, suhe kot pokveke
za njihove parfume in njihove obleke.
Zdaj ko se je končala ta njihova tortura
sem srečna da je mimo ta moja avantura.
V Londonu, Parizu nihče me ne pozna,
zato se vračam v Izolo, ker tukaj sem doma.*



Banka Koper

527

2. oktober 2003

MOTOMAXX

tel. 05/ 640.42.53 • Industrijska 11 • Izola



OBALA V MALEM
**nepremičnine
immobili**

Izola - 05/ 6401110

www.sifra-nepremicnine-sp.si

SEAT

IZOLA, tel.: 616 80 00

**Avto
JEREBE**

Revita

Izdelki
za zdravo življenje

Tomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)

Urniki: 8 -12, 15 -18, sobota: 8 -12

Tel.: 640 - 40 - 64

vreme

sončno

PTT's NOT DEAD

To je rubrika v kateri bralci Mandrača izražajo svoja stališča ali javno predstavljajo mnenja do določenih javnih problemov, ki so že bili ali niso bili predstavljeni v časopisu. V tej rubriki ne objavljamo pism, ki imajo značaj osebnega oziroma so namenjena polemiki z drugimi mediji. Sicer pa si uredništvo pridržuje pravico, da po lastni presoji objavi posamezne dopise, ki morajo imeti jasno navedenega avtorja. Uredništvo se z avtorjem lahko dogovori, da njegovega imena ne objavi v celoti.

ZAKAJ SPREMEMBA IMENA

SDS se je pred nekaj dnevi preimenovala v Slovensko demokratsko stranko. Odločitev je sprejel Svet SDS in s tem zaključil že tri leta trajajočo razpravo o spremembi imena stranke. Prevladalo je prepričanje, da je sedaj, dobro leto pred parlamentarnimi in evropskimi volitvami, najprimernejši trenutek za to pomembno odločitev. Kot je poudaril predsednik SDS Janez Janša, SDS s spremembo svojega imena zaokroža svojo politično identiteto. Program stranke ostaja nespremenjen, saj bo stranka še naprej poudarjala pomen demokracije in narodne identitete. S spremembo imena se bo SDS še približala svojim evropskima partnerjema, Evropski demokratični uniji (EDU) in Evropski ljudski stranki (EPP), ki se na ravni evropskega parlamentarnega življenja združujeta v skupni parlamentarni skupini, ki je najmočnejša v evropskem parlamentu. V njenem okviru bodo delovali tudi poslanci SDS.

Sprememba imena je povezana tudi z dejstvom, da želi SDS okrepiti svojo pozicijo na sredini slovenskega političnega prostora in med srednjim slojem. Socialna struktura se je na Slovenskem v zadnjih desetih letih namreč zelo spremenila. Oblikoval se je sloj izjemno bogatih, na drugi strani se je povečal sloj revnih ali tistih, ki so na meji revščine. Srednji sloj, ki je socialni steber stabilne demokracije in povsod glavni nosilec napredka, pa je naraščal zelo počasi. Slovenska demokratska stranka želi bolj simbolizirati razvojni zasuk Slovenije, ki ga potrebujemo ob vstopu v EU – več vlaganj v človeka, v znanje, večje razvojne spodbude za razvoj malega in srednjega gospodarstva in v projekte, ki lahko v prihodnosti dejansko omogočijo, da bo v Sloveniji srednji sloj kot motor razvoja in stabilnosti obsegal 60 ali 70 odstotkov prebivalstva. Seveda pa ostaja SDS tudi v prihodnje socialno naravnana.

Poslej bo bolj poudarjala selektivno socialno politiko, kar pomeni, da naj bodo blagodati socialne države deležni le tisti, ki jo res potrebujejo. Predvsem pa se bo SDS še naprej, tako kot je zapisala v svoj program, zavzemala za to, da se ustvarijo takšne razmere, v katerih si bodo revni lahko sami pomagali in si ustvarili dostojno življenje. To pomeni, da se bo SDS zavzemala za ustvarjanje novih produktivnih delovnih mest z gospodarskim in demografskim razvojem, za dostopnost šolanja, ugodnejše kreditiranje mladih družin in druge razvojne spodbude.

SDS je danes kot naslednica dveh izvornih demokratičnih organizacij iz vrst nekdanjega Demosa – Slovenske demokratične zveze in Socialdemokratske Zveze Slovenije, prehodila pomembno razvojno pot. Strankarsko prizorišče se v Sloveniji postopoma ureja in postaja bolj prepoznavno. Prispevek SDS k temu je tudi sprememba imena, s čimer bo olajšana politična izbira volivcev.

Nenazadnje je pomembna tudi promocija imena slovenske države. Slovenija postaja del evropskih in svetovnih integracij, SDS pa strankarskih. Da se ne bi stopila z drugimi v nepotrebno in nevarno enovito gmoto, je nadvse pomembno tudi ohranjati in poudarjati slovensko nacionalno identiteto. S spremenjenim imenom, ki vsebuje tudi besedo SLOVENSKA, bo SDS v okviru Evropske Unije lažje opravljala to pomembno nalogo.

Torej, SDS je odslej naprej SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA.

Ivan Bizjak

UREDIMO KAMPIRANJE NA ČRNO

Spodaj, podpisani svetnik občinskega sveta Izola, Alojz Padar dajem naslednjo pobudo:

Da občinska uprava pripravi odlok o prepovedi kampiranja, postavljanja šotorov ter prenočevanje na parkiriščih izven za to namenjenih prostorov (avtokampov).

OBRAZLOŽITEV

V času turistične sezone je opazno večje število tako imenovanih camperjev po parkiriščih v občini, kjer turisti prenočujejo (parkirišče pri ladjedelnici, na parkirišču plaže Simonov zaliv, pod Belvederjem itd.) Naj ob tem omenim pritožbe krajanov KS Jagodje, kateri trdijo, da je pod Belvederjem prihajalo do postavljanja šotorov ter prenočevanja, ter ob tem metanju steklenic v morje. Pri tem se postavlja vprašanje kako je s higieno in odvozom smeti. Ti turisti namreč ne plačujejo turistične takse, kar škoduje občinskemu proračunu.

ALOJZ PADAR, občinski svetnik SDS Izola

Rižanski vodovod Koper vabi,
v petek, 3. oktobra 2003 na Dan odprtih vrat

v Vodarno Rižana, Cepki 6, v Dekanih.

Ob organiziranem vodenju strokovnjakov vam bomo predstavili eno izmed najmodernejših vodarn v tem delu Evrope in kvaliteto vode, ki jo distribuiramo v vodovodne sisteme.

Vrata vodarne bodo odprta med 9. in 19. uro.

Prijazno vabljeni!



Rižanski vodovod Koper d.o.o. S.r.l.
6000 Koper, Ulica 15. maja 13, poštni predal 154
telefon (05) 66 86 000, fax (05) 66 86 120
E-mail: uprava@rvk-jp.si, pogon@rvk-jp.si

RIBIČI SO MED MAČEHO IN TAŠČO

Morsko ribištvo morda res ni več najpomembnejša gospodarska panoga v Izoli in v sosednjih občinah a je od ribištva še vedno odvisnih kar veliko število družin in posameznikov, v Izoli pa je treba ribičem pristižeti še vse zaposlene v Delamarisu, Delmarju, Frigomaru in manjše trgovce, ki jim prav ribe dajejo vsakdanji zaslužek. Seveda pa je treba temu dodati še načrtovane investicije v prostore osrednje ribiške borze, v priveze in še kaj, kar Izolo navezuje na bogato ribiško tradicijo. Ribiči so na svoje težave opozarjali celo vrsto let in ugotavljali, da jim oblast ne zna prisluhniti. Občinska zato, ker je dokaj nemočna pri reševanju njihovih težav, državna pa seje morskemu ribištvu bolj ali manj odrekla. Prav zato je bila razprava o perspektivah slovenskega morskega ribištva zelo potrebna in če so jo izolski občinski svetniki v četrtek le opravili gre zasluga v prvi vrsti svetnikom opozicije, ki je kar nekajkrat opozarjala na nujnost takšne razprave. Seveda je njihovo ravnanje imelo tudi značilnosti strankarskega boja a vendar je privedlo do oblikovanja posebne skupine, ki je pripravila gradivo za sejo občinskega sveta.

OBČINA JE TAŠČA

Alojz Padar, ki je bil pobudnik razprave in je tudi vodil delovno skupino je predstavil prizadevanja občine, da bi kakorkoli pomagala svojim ribičem. Razpisala je za pet milijonov tolarjev nepovratne pomoči za nakup ribiške opreme, omogočili so razvoj športnega ribištva kot turistične ponudbe, za odkup stare ribje tržnice pa je občina namenila 45 milijonov tolarjev. Poleg tega so sofinancirali nakup naprave za proizvodnjo ledu in sodelovali pri zagotavljanju denarja za odpravo škode ob predlanskem sluzenju, ki pa jo je dobila le izolska Riba, saj veliko zasebnih ribičev ni moglo zagotoviti potrebne dokumentacije o škodi zaradi manjšega izlova. Občinska uprava bo tudi preverila, kako bi lahko subvencionirala stroške privezov ribiških plovil, dogovoriti pa morajo tudi pomoč ribičem pri pripravi projektov in dokumentacije za sodelovanje pri razpisih državnih institucij in institucij evropske unije.

DRŽAVA JE MAČEHA

Če je občina pokazala nekaj razumevanja za težave svojih ribičev pa je ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, z izjemo denarja za razne subvencije, zelo zanemarilo obveznosti, ki so jih z zakonom sami določili. Ribiči in v njihovem imenu izolski občinski svetniki predvsem zahtevajo izvedbo raziskav, s katerimi bi ugotovili količine morskega življa v priobalnem pasu, saj zadnje dneve zasebni ribiči ugotavljajo, da rib takorekoč ni. Občinski svetniki so podprli tudi zahtevo po ustanovitvi javne službe na področju pospeševanja ribištva, ureditev ribjega trga in določiti prvo prodajno mesto. V ta namen je občina odkupila omenjeno "stara ribarnico". Dodali so še nekaj zelo konkretnih zahtev in sicer naj ministrstvo zagotovi hitro izdajanje izjemnih dovoljenj za gospodarski ribolov, uskladiti je treba veterinarske pristojbine s tistimi, ki veljajo v Evropi, in pripraviti programe prestrukturiranja za ribiče.

Od ministrstva za notranje zadeve izolski svetniki pričakujejo ustrezno zaščito državnih meja in za slovenske ribiče varen izhod v mednarodne vode, da bodo lahko lovili na tradicionalnih loviščih. Novost pa je pobuda ministrstvu za okolje in prostor, naj pripravi ustrezne načrte za postavitve umetnih otokov in podvodnih grebenov v slovenskem morju, tako da bi zagotovili več življenskega prostora za morski živelj, ki ga je iz leta v leto manj.



V soboto se je izolska delegacija v sestavi Branko Simonovič, Igor Franca, mag. Podgornik in Loredano Glavič udeležila sestanka udeležencev evropskega programa Interreg AdriaFish, ki naj bi skrbel za monitoring morja, čezmejno povezovanje ribičev in za skupni nastop ribičev (slovenskih, hrvaških in Veneta) na zahtevnem evropskem trgu. Program je gotovo zanimiv vendar se vanj ni vključilo niti ministrstvo niti druge občine ampak le občina Izola, katere delež je v teh projektih precej simboličen (okrog 2%). Žal tako še enkrat dokazujemo, da služimo drugim deželam in nosilcem projektov predvsem kot sopotniki pri pridobivanju zelo konkretnega evropskega denarja.

PREKLETA ANKETA

ARGOLINA NAJ BO TRGOVINA

O Argolini trenutno vemo bolj malo, nekateri najbolj poučeni pa so že videli predlog ureditve tega velikega dela Izole. Če je soditi po skici ureditve bodočega "mesta v mestu" se nam obeta nekakšna zaprta cona sredi mesta v katero bodo smeli le lastniki, povabljeni in pooblašeni.

Takšne vrste "varovanih območij" v tujini že poznajo, navadno pa jih imajo tam, kjer so slabe varnostne razmere oziroma tam, kjer se želijo posamezniki obvarovati pred običajnimi smrtniki ali tistimi, ki bi jih morda ogrožali. Argolina seveda ni mišljena kot takšne vrste naselje a vseeno ste v anketi menili, da bi namesto tega raje videli poslovno turistični kompleks.

REZULTATI ANKETE

Kakšna naj bi bila ustrezna prihodnost Arga, oziroma Argoline ?

Stanovanjsko naselje (22%)

Hotelsko turistično naselje (61%)

Garažna hiša (16%)

Rezultati glasovanja so nekoliko presenetljivi, še posebej zato, ker se Izola otepa z velikim pomanjkanjem parkirnih prostorov, območje nekdanjega Arga pa je bilo že nekajkrat omenjeno tudi kot možna lokacija bodoče garažne hiše. Največ vas je glasovalo za takšno Argolino kot je bila predvidena ob začetku gradnje marine, z vrsto poslovnih objektov, trgovin, hotelom, ribiškim muzejem in naddodom za sprehajalce, najmanj pa za stanovanjsko četrt kot so si jo zamislili projektanti in investitorji. Ti zdaj že vedo, da bo spreminjanje zazidalnega načrta za to območje zelo težko dobilo soglasje okolja in prav gotovo bodo pred javno razpravo temeljito preverili "kaj bi še šlo skozi".

Vsem, ki ste glasovali na naši spletni strani se zahvaljujemo in Vas vabimo k glasovanju o naslednjem vprašanju: Kako ocenjujete ravnanje Občine Izola, ki "gradi" knjižnico brez gradbenega dovoljenja ?

Spletna stran Mandrača nastaja v sodelovanju z www.izolanka.com

Izola - Sončno nabrežje 4, tel. 05/ 640 39 35

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN od 8.00 - 19.00
SOBOTA od 8.00 - 12.00

šifra

www.sifra-nepremicnine-sp.si

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

OBALA V MALEM

nepremičnine immobili

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL
IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

NA HITRO ALI NA ČRNO ZGRAJENA KNJIŽNICA

Vse skupaj se je začelo z vprašanjem novinarke Dnevnika, Tatjane Tanackovič, ali ima občina veljavno gradbeno dovoljenje za gradbena dela v vrtcu Livade, kjer bo svoje prostore dobila izuzolska Mestna knjižnica. Županja Breda Pečan je skušala poiskati točno informacijo, potem pa je zagotovila: Naša knjižnica ni črna gradnja.

Za večino prisotnih novinarjev je bil odgovor dovolj prepričljiv, toda novinarka Dnevnika se ni dala kar tako prepričati in je brskala dalje. Predvsem jo je zanimalo, kako da na tabli ob gradbišču ni zapisane številke gradbenega dovoljenja. Tako se je odpravila k načelniku Upravne enote Izola, Branku Andrejašiču, ki je odgovoril, da občina za gradbeno dovoljenje niti zaprosila ni, zato ga tudi niso mogli izdati. Kmalu zatem so se oglasili tudi gradbeni inšpektorji in zatrtili, da v vrtcu potekajo takšna dela, da bi gradbeno dovoljenje zagotovo potrebovali, hkrati pa so na občini zagotovili, da za omenjena dela zadošča urbanistična informacija, ki jo izdaja občina in jo seveda imajo.

HITRO ALI S PAPIRJI

Neglede na to, kako bodo ravnali gradbeni inšpektorji, ki trenutno grozijo s prekinitvijo del na objektu bodoče knjižnice pa se ob tem odpira vprašanje, zakaj si je občina privoščila takšno nedoslednost, saj mora biti prva pri spoštovanju zakonitosti. Zagotovo takšnih del niso pričakovali, saj so gradbinci odkrili, da je bil vrtec grajen zelo površno, posebej kar se tiče temeljenja. Zapletlo pa se je takrat, ko so morali zaradi zagotavljanja dovolj velikih prostorov gradbinci podreti nekatere nosilne stene, kar je za gradbene inšpektorje še posebej nevarno početje.

Ob tem seveda ne gre spregledati, da si občina prizadeva za čimprejšnjo preselitev knjižnice iz nevarnih in neprimernih prostorov v kulturnem domu. Pravzaprav so pričakovali, da bo selitev zdaj že končana a se niti začeti še ne more, novembrski rok pa se vse bolj oddaljuje. Na občini so se verjetno prav zaradi tega odločili za hitrejši postopek preselitve, prav lahko pa se jim zgodi, da bodo tudi sami občutili moč oblasti, ki se v tem primeru skriva v zahtevah zakona o gradnjah. In morda ne gre spregledati tudi dejstva, da so akterji tega dogodka: občinska uprava, upravna enota in inšpekcija v rokah različnih političnih strank.



DA NE BI POZABILI

V soboto, 27. septembra je bilo v Ajdovščini zborovanje partizanskih učiteljev Primorske. Praznovali so šestdesetletnico obnove slovenske šole, potem, ko je morala ta dvajset let molčati.

V polni ajdovski kinodvorani so v prvem delu prisotni poslušali povzetek zgodovinskih predavanj, ki so objavljena v glasilu »Čas, ki živi«, in sicer Slavice Pavlič, Slavice Plahuta, Vlaste Beltram - Alenke Čuk, Vlaste Tul in Sama Pahorja. Obravnavali so razvoj partizanskega šolstva na Slovenskem in značilnosti le-tega na Primorskem, kulturno ustvarjalnost partizanskih učiteljev in njihovo povojno izobraževanje ter problematiko arhivov.

Drugi del zborovanja je bil kulturno obarvan. Slavnostni govor je imel pesnik Ciril Zlobec - partizanski učitelj na Krasu. Poudaril je predvsem, kako pomembna je naša kulturna osveščenost in pokončnost ob vstopu v združeno Evropo, saj bomo sicer tam kot narod, kaj hitro izgubili. Proslavo je zapolnil pevski zbor Srečko Kosovel pod vodstvom Matjaža Ščeka. Začel je z istrsko Iz Trsta pelala je mašince, šince ... in končal z Vstajanjem Primorske. Dvorana se je ob tej pesmi dvignila in navdušeno ploskala. Marsikatero oko se je tudi ovlažilo in oživeli so spomini na boj in žrtve za naš prostor, na sanje o tisti kratki svobodi, na težak diplomatski boj za meje - boj, ki še vedno ni končan ... In vedno izgubljam mi Slovenci, mi mali. Naši bratje in sosedi nam niti »lužice« ne bi hoteli dati, čeprav je imajo kar veliko. Tudi na račun Gorice so zaslužili oni. Mi smo izgubili tudi slovensko obalo med Barkovljami in Devinom, v zameno pa dobili koprsko, katero nam radi spet neki drugi oporekajo. Pa še ta misel se je navzočim porajala: Kako bo nam v Evropi »enakopravnih« narodov, če bomo šli tja morda kot renegati, brez trdne hrbtnice in globoko zraščeni korenin?

Med kulturnim programom proslave je pripravljali odbor razglasil zmagovalce literarnega in slikarskega natečaja za osnovne in srednje šole na naslov »Čas, ki živi«. Izdelki so objavljeni v posebni brošuri. Iz Izole literarnih prispevkov ni bilo, za risbo pa je bil nagrajen Borut Reščič, učenec 8. razreda OŠ Livade. V letošnji publikaciji Čas, ki živi, je bila objavljena tudi nagrajena slika Boruta Reščiča, v eni prejšnjih publikacij pa je bil objavljen zapis o "partizanski šoli" v Cetorah.

Srečanja v Ajdovščini so se iz Izole udeležile štiri partizanske učiteljice in članica Zduženja borcev, saj je bilo združenje med sponzorji srečanja. (Nada Morato)

Odbor za izpeljavo programa »Mesec požarne varnosti 2003« pri Občini Izola in Prostovoljno gasilsko društvo Izola vabita občane Izole na

DAN ODPRTIH VRAT GASILSKEGA DRUŠTVA IZOLA, KI BO V SOBOTO 4. OKTOBRA 2003 OD 9. URE DALJE.

Prireditev je vključena v aktivnosti »Meseca požarne varnosti v občini Izola 2003«. Občani se bodo lahko seznanili z najnovejšimi pridobitvami gasilskega društva, se pogovorili z odgovornimi gasilci v zvezi s težavami varnosti pred požarom in se lahko podrobno seznanili s pogoji kurjenja v naravi.

Še posebno vabimo otroke med 7. in 15. letom in njihove starše, da se podrobneje seznanijo z delom gasilca in pomenom varnosti v vsakdanjem življenju....v sklopu Dneva odprtih vrat bomo vpisovali tudi interesente za šolske krožke DMG-Mladi gasilec, ki bodo potekali na OŠ Livade in OŠ Vojke Šmuc (na omenjenih šolah bomo izobesili tudi tematske plakate z dodatnimi pojasnili in prijavnici) !!!

Vljudno vabljeni!

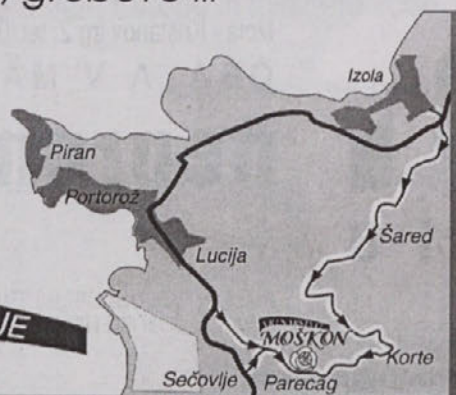
VRTNARSTVO MOŠKON

Parecag 31, tel.: 05 672 20 10

VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:
za parke, vrtove, grobove ...

SADIKE:

krizanteme,
mačehe,
ciklame



35 LET TRADICIJE

VODA V IZOLSKI BOLNICI NI BILA OKUŽENA?

Izolska bolnišnica je bila zadnje dni spet v središču pozornosti slovenske in domače javnosti. Kot je znano se v bolnišnici zaradi okužbe z bakterijo legionele trenutno zdravijo trije bolniki, vendar doseganje analize izključujejo možnost, da bi se okužili v tej ustanovi.

Po doslej znanih podatkih so se okužili na treh povsem različnih virih in sicer naj bi se ena bolnica okužila doma, en bolnik je bil pred dnevi v enem od slovenskih zdravilišč, tretji pa je že od 12. septembra v izolski bolnici, zato so posumili, da bi se lahko okužil prav v bolnišnici. Vendar pa je to domnevo zanimal **Šime Kopilovič**, direktor Zavoda za zdravstveno varstvo Koper, ki je po predhodnih rezultatih analiz vode ocenil, da do okužbe verjetno ni prišlo iz vodovodnega omrežja v izolski bolnišnici.

Seveda je vest o treh primerih legionele vznemirila laično in strokovno javnost, izolsko bolnišnico pa sta že v soboto obiskala zdravstveni inšpektor in epidemiolog, ki sta odvzela vzorce vode iz vodovodnega omrežja in naročila ustrezne preventivne ukrepe. Inšpektorja sta sicer na vseh pregledanih izlivkah našli predpisano temperaturo, le na eni je bila voda za eno stopinjo hladnejša.

Po nadaljnjih poizvedbah so ugotovili, da je povsem mogoče, da se je tretji pacient po prihodu iz bolnice okužil doma, kljub temu pa so sprejeli vrsto ukrepov za preprečitev možnosti takšne okužbe.

PO PESNIKIŠ ŠE PREVAJALCI

Po zelo uspešnem srečanju mladih literatov, ki ga je v Izoli že tretjič pripravila študentska založba Beletrina se v našem mestu začel Mednarodni seminar prevajalske šole. O njej kaj več v naslednji številki, saj gre najprej pohvaliti organizatorje srečanja mladih literatov, ki so pripravili zares bogat in kvaliteten program tridnevnega druženja. Poleg dela v posameznih skupinah so srečali



tudi nekatere znane in uveljavljene mlade avtorje, program pa so si dopolnili z glasbenimi nastopi, ki so se zgodili v atriju Manziolijeve palače. Soorganizator srečanja je bila Občina Izola, ki je pripravila tudi sprejem za udeležence literarnih delavnic, v Manziolijevi palači pa jih je pozdravil podžupan Silvano Sau.

Najboljše za vaše noge

Nogavice FRICTION FREE

- Posebna vlakna zmanjšajo trenje na koži in preprečujejo razvoj mikroorganizmov.

Idealne za športnike, močnejše postave in diabetike.



REVITA

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

V SOBOTO GLASBENIKI ZA PSE

Pred mednarodnim dnevom varstva živali so člani koprškega društva povabili novinarje na obisk v zavetišče nad Svetim Antonom. Na srečanju so govorili o delovanju in stanju zavetišča ter društva samega, predstavili projekt posvojitve na daljavo ter službeno vozilo za prevoz zavrženih psov in živali, za katerega tudi skrbi društvo.

Tri leta staro Škodo pick-up so kupile s pomočjo obalnih občin, predvsem pa donatorjev in sponzorjev. Novo vozilo bo ostalo opazno tudi zaradi avtorskih fotografij obalne fotografkinje Maje Pertič, s katerimi je polepljeno. Seveda je beseda tekla tudi o Svetovnem dnevu živali - 4. oktobru in dobrodelnem koncertu, ki bo to soboto na Manziolijevem trgu.

Zakaj pripravljajo koncert? Tudi zato, ker imajo po zakonu zagotovljena sredstva za prehrano zapuščenih psov le za trideset dni njihovega bivanja, potem bi jih morali poslati na evtanazijo oziroma pred komisijo, ki bi odločala ali je psa še primerno vzdrževati oziroma ali ima kaj možnosti biti posvojen. Ker v društvu z evtanazijo uspavajo le vedenjsko motene in zelo bolne pse, je prehrana zelo pereč problem. Prav zato bodo sredstva zanj skušali zbrati tudi z vstopnino na koncert (900sit), ki pa bo plačljiva tudi s protivrednostjo v pasji hrani.

STARODOBNA VOZILA SPET V IZOLI

Društvo ljubiteljev in lastnikov motornih vozil starejših letnic (25 in več let) bo ob zaključku sezone pripravilo podobno srečanje kot junija meseca, ko so na carinskem pomolu v Izoli predstavili svoje jeklene konjičke - veterane.

Tudi to nedeljo bodo v Izolo pripeljali iz Kopra, okoli 10.00 ure bodo v Izoli, kjer se bodo na carinskem pomolu zadržali slabo uro, si ogledali galerijo Rex, potem pa bodo nadaljevali pot do Pirana.

Vse, ki jih zanimajo starodobni avtomobili in motorji vabijo na ogled in predstavitev vozil.



PRIVOŠČIMO SI SAVNO

Poletje je dokončno mimo tako v naravi kot na koledarju in delovni ritem nas je že krepko potegnil v svoje kolesje. Jeseni se radi lotevamo različnih aktivnosti, ki nam pomagajo premagovati vsakodnevni stres.

Zakaj se ne bi odpravili v savno? Prvi jesenski dnevi so kot nalašč, da jo obiščemo. Obisk savne je krepčilen, izboljša imunski sistem, poživlja in utrjuje telo ter čisti lojnice. Če imamo pomisleke, ali je naše zdravstveno stanje primerno, se posvetujmo z zdravnikom.

Prva zapoved pa je, da si je za obisk savne treba vzeti dovolj časa, saj bomo le tako lahko dosegli pravi sprostitveni učinek. V savno tudi ne hodimo s polnim želodcem, v njej pa smo toliko časa, dokler se počutimo ugodno.

Za obisk savne veljajo določena pravila bontona: v savno stopimo goli, pod zadnjico pa si damo rjuho, ki jo dobimo v salonu.

V Salonu za nego telesa Oaza, ki se nahaja v izolski Obrtni coni, so za vse, ki bi želeli poskusiti ta skandinavski, pa tudi turški »nacionalni šport« (finska in turška savna) pripravili Dneve odprtih vrat. Med 7. in 10. oktobrom dajejo možnost vsakomur, da obišče njihov salon in si privoščijo savno, masažni bazen ter 5 minut solarija. Zakaj ne bi izkoristili te enkratne priložnosti, da storite nekaj zase?

Salon za nego telesa OAZA,

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona), tel. 641 40 33, 641 31 06
vabi na

DNEVE ODPRTIH VRAT
7., 8., 9. 10. oktober 2003
od 16. do 21. ure

Vsakomur, ki nas obišče, podarimo enkratno obisk savne, kohanje v masažnem bazenu ter 5 minut klasičnega solarija!

DOM ONEMOGLIH JE LE SE SPOMIN

Z uradno otvoritvijo novih prostorov v sredo, 1. oktobra, so v Domu upokojencev Izola slovesno obeležili 50. obletnico delovanja te ustanove. Prireditve se je udeležil tudi minister za delo, družino in socialne zadeve dr. Vlado Dimovski.

Ob tej priložnosti so podelili tudi priznanja stanovalki Mariji Kocjančič, ki v tej hiši biva že 50 let, Marti Zorič, delavki z najdaljšim stažem, ki je v bila tu zaposlena od prvega delovnega dne do upokojitve, ter dr. Antonu Percanu, zdravniku, ki je med zunanjimi sodelavci tisti, ki z domom sodeluje najdlje časa.

Prireditve je popestril Borut Novakovič, ki je zaigral na lutnjo, ter nastop nepogrešljivega pevskega zbora Val morja & Marinaio band in Emerika Eržena, stanovalca doma, ki je zaigral na violino. Skupina stanovalcev je skupaj z najmlajšimi člani društva Dante Alighieri, nastopila v kratkem skeču o najbolj znani izolsko – piranski zgodbi – figovem topu. Na dvorišču so gostje lahko občudovali dela slikarke Grete Pečnik, ki je sicer stanovalka doma, ter si ogledali razstavo fotografij z utrinki iz življenja v domu v minulih desetletjih.



Najstarejša stavba današnjega Doma upokojencev je bila zgrajena pred 420 leti na pobudo frančiškana iz Benetk, dovoljenje za gradnjo pa je izdal oglejski patriarh. O tem priča latinski napis v avli stavbe z datumom 15. oktober 1583, zgradba pa je bila postavljena »v čast in zdravje Izolanov«, ki so se v tistem času izognili kugi, ki je pustošila v Benetkah. Skoraj dvesto let je bil v teh prostorih samostan in hospicij sv. Frančiška, kjer sta ponavadi živela po dva frančiškana minorita, ki sta pod streho sprejemala umirajoče in pomoči potrebne.

Naslednjih dvesto let je stavba služila drugim namenom, pred petdesetimi leti, januarja 1953, pa je Okrajni ljudski odbor Koper ustanovil Dom starih, ki je opravljal to dejavnost za celoten tedanji okraj. V naslednjih letih je izolski Dom prevzel tudi dejavnost ukinjenega Doma onemoglih Piran. Tedaj je zrastle tudi takoimenovana »Piranska hiša«, razna dograjevanja in dozidave pa so se nadaljevale tudi v kasnejših letih. Pred dvajsetimi leti je bila zgrajena zgornja stavba, kjer domuje negovalni oddelek, zadnje posodobitev doma pa so izpeljali letos, ko so zgradili pokrite povezovalne poti med vsemi obstoječimi zgradbami doma, postavili dvigalo, prenovili ambulanto, asfaltirali dvorišče ter uredili prostor za kapelico. Za investicijo so porabili 160 milijonov tolarjev, ki jih je prispevalo Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, v zadnjih petih letih pa so za ureditev čajne kuhinje, jedilnice, klimatiziranje negovalnega oddelka in drugih posodobitev, enak znesek prispevali tudi sami. Kot je dejal direktor Ljubo Klanjšček, si z vsemi temi izboljšavami prizadevajo nuditi prijetnejši dom 240 stanovalcem, kolikor jih lahko dom sprejme.



od ponedeljka do petka

ob 18.30 ali ob 19.30 enourna vodena vadba na orodju (PACE)

ali

dve uri rekreativnega plavanja v bazenu



Popoldanska rekreacija

10 vstopov za 9.900 SIT

20 vstopov za 18.000 SIT

Informacije: tel. 05 67 64 426 ali www.krka-zdravilisca.si



V domu poteka tudi pestro kulturno in družabno življenje. Poleg pevskega zbora imajo še kuharski krožek, razna rekreativne in druge dejavnosti. O pomenu te dimezije bivanja v domu je v svojem nagovoru spregovoril tudi minister Vlado Dimovski. »Ob obiskih domov starejših in v pogovorih s stanovalci ugotavljam, da je največji problem osamljenost. Ni najpomembnejše število postelj v domovih, temveč kako pestro je življenje v njih.« Kot je dejal minister je izolska investicija le ena od mnogih, ki trenutno potekajo v domovih starejših po Sloveniji, v bodoče pa naj bi se ta dejavnost pri nas razvijala predvsem v smeri zagotavljanja možnosti izbire: od varovanih stanovanj, specializiranih oddelkov ter drugih oblik bivanja v domovih.



Tudi v izolskem domu upokojencev razmišljajo v tej smeri. Kot je povedal Ljubo Klanjšček bodo v prihodnje predvsem izboljševali bivanjski standard s povečanjem števila enoposteljnih sob, ureditvijo apartmajev, ki bi zagotavljali višjo kakovost bivanja, pa tudi posebnega oddelka za bolnike z demenco, saj se povpraševanje po tovrstnih storitvah povečuje. Število stanovalcev, ki potrebujejo zahtevnejšo zdravstveno nego, se na splošno povečuje. » Če je bilo pred V zadnjih letih se je povečala povprečna starost stanovalcev, ki danes znaša okrog 85 let, vse več pa je stanovalcev, ki so starejši od 90 let. Slednjih je trenutno v Domu 44, najstarejša stanovalka pa ima 98 let.

V Domu upokojencev stavijo tudi na tesno povezanost z okolje, v katerem delujejo. Redno sodelujejo z izolskih Društvom upokojencev ter se pojavljajo na različnih prireditvah. Ob 50. letnici delovanja pa so letos prijeli tudi občinsko priznanje. (Karmen Bučar)

60 let prekomorskih brigad OSVOBODITELJI V KOPRU

V nedeljo 5. oktobra bo v Kopru velika vseslovenska, zlasti pa seveda vseprimorska proslava v počastitev 60. obletnice ustanovitve znamenitih prekomorskih brigad in drugih prekomorskih enot. Prekomorskih brigad je bilo pet, zadnje so sestavljali predvsem Štajerci, Korošci in Gorenjci, prve štiri pa so se predstavljali v absolutni večini Primorci in Istrani. V teh brigadah in drugih prekomorskih enotah, v letalstvu, mornarici pri tankistih in drugje so se proti nacifašizmu bojevali domala po vsej tedanji Jugoslaviji, zlasti pa so se žrtvovali pri sklepnih operacijah na zahodu.

Znano je, da so te enote z ene strani sestavljali fantje, ki so se na afriških frontah in drugje, čim se je dalo, zatekali k zavezniškim četam, z druge pa večinoma pripadniki posebnih



kazenskih bataljonov, ki jim italijanski režim ni dal orožja in drugih bojnih rekvizitov, saj je sumil, da so tako ali drugače že povezani s partizanskim gibanjem doma. Primorcev in Istranov je med prekomorci bilo kar več kot 20 tisoč, vseh Prekomorcev pa nekaj pod 30 tisoč.

Pokrovitelj proslave je predsednik države dr. Janez Drnovšek, kar seveda potrjuje ključno vlogo teh enot med narodnoosvobodilnim bojem. Odbor je povabil na srečanje tudi veleposlanike držav, ki so med drugo svetovno vojno bile članice zavezniške koalicije proti nacifašizmu, hkrati pa so tudi pomagale pri opremljanju teh enot, seveda poleg druge pomoči. Na srečanju bo dobrodošlico izrekel predstavnik Občine Koper, o prekomorcih in njihovem izročilu bo govoril prekomorec, časninar in publicist Miro Kocjan, slavnostni govornik bo minister za obrambo Anton Grizold, sklepno misel pa bo izrekel predsednik Zveze borcev Slovenije general Ivan Dolničar.

2000 UDELEŽENCEV

Organizatorji pričakujejo vsaj 2.000 udeležencev, od tega bo prekomorcev morda okrog 700. Kulturno-umetniški del bo kar se da pester, saj bodo nastopili pevski zbor Srečko Kosovel iz Ajdovščine, pevski zbor Tabor iz Lokve, pevski zbor iz Loparja, pevski zbor iz Dekanov ter zbora Fran Venturini od Domja in Valentin Vodnik iz Doline, kot zastopnika zamejstva. Zbore bo vodil Anton Baloh, posebno vlogo pa bo pri tem igral znani zamejec, tudi sam prekomorec Oskar Kjuder. Sodeloval bo pihalni orkester Koper, nastopila bo plesna šola prav tako iz Kopra, recitirala pa bosta Anton Petje in Boris Cavazza. Režiser proslave je Andrej Jelačin.

Začetek slavnostnega zborovanja v dvorani kopske Bonifike bo ob 11. uri. (AB)

DA, OPUŠČAM KAJENJE !

ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO KOPER, ODDELEK ZA SOCIALNO MEDICINO, VOJKOVO NABREŽJE 4/A, KOPER, ORGANIZIRA DELAVNICE "DA, OPUŠČAM KAJENJE" S PRIČETKOM V MESECU OKTOBRU 2003.

ZA VSE INFORMACIJE NAS OBIŠČITE ALI
POKLIČITE (05) 66 30 820, 823.

gostilna



KORTE

Korte 44

tel.: 05-642 02 00

Vse manj je
dobrih gostiln...

... ena od teh je
gostilna Korte

Nogomet

2. SNL NK TABOR: MNK IZOLA ARGETA 2:2 (2:1)

SEŽANA – Stadion Rajko Štolfa, gledalcev 200, sodnik Jug 6.5 (Čiginj). Strelci: 1:0 Savič (2), 1:1 Klarica (5), 2:1 Vodopivec (35), 2:2 Klarica (90)

MNK IZOLA ARGETA: Bučar 7, Franetič 6.5 (od 37. min. Malikovič 7), Grižonič 7, Ružnič 6.5, Božič 7, Šabič 6.5 (od 46. min. Apollonio 6.5), Radovac 6.5, Nadal 6.5 (od 61. min. Brec -), Klarica 7.5, Bečaj 6.5, Dobrin 6.5.

Rumeni kartoni: Bečaj, Dobrin, Franetič, Klarica, Nadal.

Pričakovanja nekaterih, da bi Izolani na tem gostovanju – tako kot Brice, premagali tudi Kraševce, se niso izpolnila. Novinci v ligi so tokrat prikazali najboljšo igro v tej sezoni. Goste z morja so presenetili že na začetku tekme, ko so povedli po napaki izolske obrambe. Spodrslijaj pa si je nekaj minut zatem privoščil tudi sežanski vratar Bole. Ta ni dobro ujel žoge, kar je izkoristil Klarica, ki z bližine ni imel težkega dela. Zanimiv začetek tekme je obetal pestro in enakovredno predstavo, a ni bilo tako, saj so domačini imeli več od igre in po prostem strelu preko Vodopivca podvojili vodstvo.

Tudi drugi del ni prinesel bistvenih sprememb. Kraševci so prevladovali na igrišču in še močneje oblegali Bučarjeva vrata, kateri je z dobrimi intervencijami večkrat rešil lastno mrežo. Izolani so sicer večkrat streljali na sežanski gol, a brez uspeha. Preobrat je prišel v zadnji minuti, ko je v gneči pred domačim golom prišla do Klarice, ki je z glavo zadel in razveselil tudi dobro desetino ribarov na tribuni. Takoj zatem se je zgodil sporen trenutek: Malikovič je po dvoboju z Boletom obležal pred sežanskim golom in nekdo od Izolanov je mimo njega poslal žogo proti голу. Iz sredine je pritekel Brec in zatresel mrežo, a je sodnik že dosodil prepovedani položaj Malikoviču in razveljavil zadetek.

V nedeljo prihaja v goste zadnjevrščena Svoboda in to bo v prvem krogu prvenstva zadnja priložnost za modrobele za prvo zmago na domačem terenu.

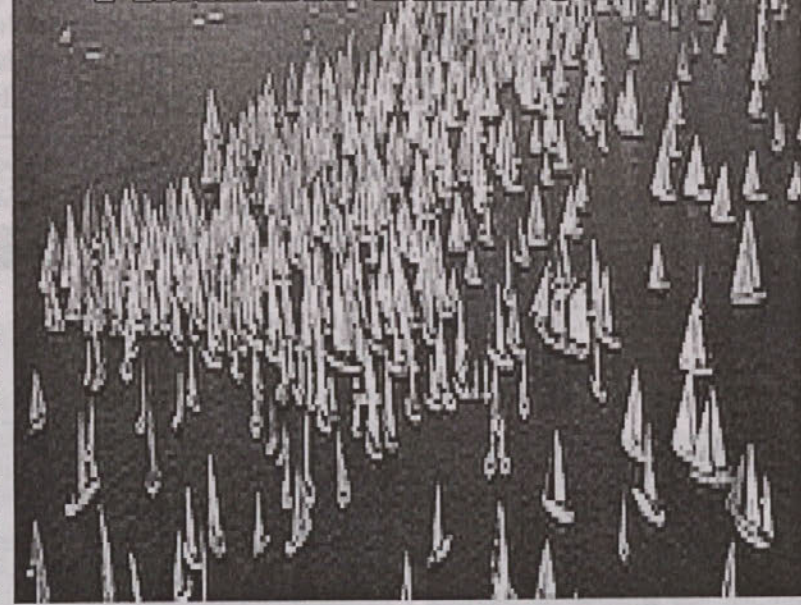
Ribiči so si tudi na tej tekmi nabrali kartone. To sodi k nogometu. Vendar je razumljivo, da karton dobiš zaradi nevarne igre, povsem neumno pa je evidenco v sodnikovem kartončku dobiti zaradi prerekanja s sodnikom ali celo zaradi tega, ker ga enostavno pošlješ nekam. Živci gor ali dol, jezik ne sme biti hitrejši od glave in nenazadnje – sodnik svoje odločitve ne bo spremenil. Zbirka štirih rumenih kartonov pa pomeni počitek – lahko ravno na zelo pomembni tekmi. Vredno razmisljeka!



KAPUCINO

Sport

PRIHAJA BARCOLANA



3. SNL – zahod Avtoplus Korte:PSC Tolmin 4:0 (0:0)

Strelci: 1:0 Čendak (53), 2:0 Sedinšek (66-11m), 3:0 Furlanič (78), 4:0 Furlanič (83)

Avtoplus Korte: Horvat, Begič, Pucer (Škropeta), Mehič (Peršič), Mamilovič, Furlanič, Bašič, Serdinšek, Štamfer, Čendak, Baruca (Tonejc)

Tolmin seveda ni moštvo, ki bi se lahko primerjalo s Kortami, ki so trenutno verjetno celo močnejše od drugoligaša iz Izole. Kljub temu pa so se domači cel prvi polčas mučili z gosti, ki so se postavili v obrambo in šele po prejetem zadetku v drugem delu so se odprli ter tako omogočili Kortežanom visoko zmago, ki pa bi lahko bila še izdatnejša.

Kljub takšni zmagi in izvrstni gol razliki 17:3 so Kortežani še vedno na tretjem mestu, dve točki za vodilnim Grafistom iz Pirana in točko za ankaranskim Galehom. V nedeljo jih čaka tekma proti skromnemu Transportu, vendar tudi vodilni nimajo hudih nasprotnikov, tako da lahko pričakujemo kar tri zanesljive zmage in nespremenjeno lestvico.

POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapučino Šport



Rokomet je že ne prvem tiru, zadnji štartajo naši in sicer v soboto v gosteh pri Dobovi. Obračun starih znancev, vendar se je po izpadu pri obeh ekipah precej stvari spremenilo. Sicer pa je bil pretekli konec tedna kar uspešen.

Ekipe kadetov nadaljuje z zmagami (v soboto derbi s Koprčani), nekoliko grenkobe je pri mladinski ekipi. Ob dobri igri v prvem polčasu, so v drugem napravili točko. Ob vsem pa moti (vsaj mene), odnos nekaterih igralcev, namreč stvari in rešitve jemljejo dobesedno v svoje roke. Seveda so to »ostanki« katere se sedaj ne tolerirajo več, rokometno znanje bo potrebno nadgraditi tudi s »splošnimi« normami. Tudi pri dekletih so zabeležili prvo zmago, res samo na prijateljski tekmi v Opatiji, nekaj samozavesti pred sobotno Olimpijo res ne škodi. Poznane razmere seveda ne obljublajo nič kaj nepričakovanega, brez želje in borbe pa dekleta tudi ne bodo delila točk. Kakšen bo konec (prvenstva), je morda lahko napovedati, vrh je znan, spodnje pozicije pa bodo burile duhove.

Kot vedno, pa so borbe za obstanek še lahko zanimive, zlata sredina skoraj nikogar ne pritegne. Nekako tako so tudi izolski balinarji v zadnjih dveh kolih obdržali status, njihove kvalitete seveda sodijo višje, ampak, brez pokritih igrišč je tudi njim težko slediti Sloveniji. Priprave za prekritje se žal vedno ustavijo pri denarju, morda bodo le končno zaživel vsi načrti (želje) po športnih površinah v naši občini. Vsi športni uspehi seveda ne kažejo na »krizo«, kar nekaj klubov in društev pa vadi na mejah normale. Morda pa se nas bojijo, ob vseh kar nam pripada, bi se o Izoli še kako govorilo.

www.goldenindex.com

Rokomet

KADETI

RK GOLD CLUB HRPELJE: RD IZOLA 25:33

Izolski kadeti so minulo soboto gostovali pri vrstnikih iz Hrpelj. Domačini so začeli bolje ter povedli s 4:1, a so se naši dovolj hitro »prebudili« in čez nekaj minut povedli (7:8).

Tekma je bila nato dokaj izenačena, a so gostje bolje izkoristili nasprotnikove napake in na odmor odšli s prednostjo treh zadetkov-13:16. V drugem polčasu so domačini pokazali, da se še niso predali, ter v 42. minuti z golom zelo razpoložena Svetelska (mrežo je zatresel 12x) izenačili na 22.

A sledile so izolske minute, kjer so naši fantje dokazali, da so trenutno boljši in točki sta odšli v Izolo. Pri naših je največ zadetkov zbral Matej Srabotič. V soboto, prihaja v Izolo Koper, ta tekma pa bo verjetno dala odgovor, kdo bo konec 1. dela lige pričakal na prvem mestu.

Za Izolo so igrali: Uroš Čuk, Primož Blatnik, David Ivančič, Marko Cvetkovič, Rok Gomezelj 7, Matic Čebulj 4, Rok Jurman 5, Matej Srabotič 8, Uroš Srabotič 7, Matjaž Piantoni Žeger, Matej Kleva 2, Amel Redžič, Miran Kaligarič, Igor Čuk (www.rdzola-kadeti.tk) (R.G.)

Kegljanje

1. A ženska liga Izola:Miroteks 0:8 (2932:3289)

Izolane so prepričljivo izgubile z vodilnim Miroteksom, ki je v tej konkurenci razred zase, Izolanke pa bodo imele kar precej dela, če želijo obstati v prvoligaškem tekmovanju, saj so trenutno šele na desetem mestu prvenstvene lestvice.

Mali nogomet

Pretekli vikend je bil na novem igrišču na Šaredu malonogometni turnir, kjer so nastopile tri izolske ekipe. V prvi tekmi sta se pomerili ekipi Šošoni in Generacije 67. Zmagala je ekipa Generacije 67 z rezultatom 3:0. V drugi tekmi so se s poraženci iz prve tekme pomerili igralci Bambusa in slavili z rezultatom 1:0. V zadnji in odločilni tekmi za prvo mesto sta se tako pomerili ekipi Bambusa in Generacije 67. Slavili so slednji z rezultatom 3:2 in tako osvojili prvo mesto. Najboljši strelca je bil član zmagovalne ekipe, Generacija 67, Dare Milanič s tremi goli. Turnir se je zaključil z zabavnim večerom in piknikom.

Rezultati:

Šošoni - Generacije 67 0:3

Šošoni - Bambus 0:1

Bambus - Generacija 67 2:3

Vrstni red:

1. Generacija 67, 2. Bambus, 3. Šošoni (EŠ)

Baliranje

1. liga – moški

Jadran Izola: Orlek Javor 24:0

Jadran Izola: Zabiče 14:10

Izolani so tokrat zaigrali tako kot znajo in osvojili dve gladki zmagi, posebej vredna pa je zmaga nad drugouvrščenim moštvom letošnje prve lige (Zabiče) in enim glavnih kandidatov za napredovanje. V tem srečanju se pokazalo, da je izolsko moštvo sposobno doseči bistveno več kot so pokazali doslej, ko so osvojili vsega 24 točk in so pri dnu prvenstvene lestvice. Še sreča da sta moštvi Kozleka in Orleka bistveno slabši, tako da se jim za obstanek res ni treba bati.

Namizni tenis

Petrina in Fatorič bronasta

V nedeljo je na Jesenicah potekal 1. odprti turnir R Slovenije za mlajše kadete in kadetnje. Lep uspeh je tokrat dosegel Blaž Petrina, ki je izgubil šele v polfinalu proti Mačku iz Murske Sobotice. V glavni del med 32 najboljših se je s prvim mestom v predfinalni skupini uvrstil tudi Luka Argenti. Nato je za med 16 najboljših izgubil z Neratom iz Murske Sobotice. Pri dekletih je najboljšo odigrala Kristina Fatorič, ki je tudi prišla do polfinala in nato izgubila proti Zupančič iz Mute tesno z 2/3. Grizelj Maja in Lazički Maruša sta dosegle tretje oziroma četrto mesto v predtekmovalni skupini in se nista uvrstili v finalni del tekmovanja.

Veslanje

ŠE ZADNJA – SPRINT REGATA NA LJUBLJANICI

Priveslali smo do konca veslaške sezone in jo zaključili s sprint regato na Ljubljani v soboto 27.09.2003. Zjutraj nas je v Ljubljani kot se zanjo tudi spodobi, pričakala megla, ki pa se je kasneje dvignila in lahko smo odveslali približno 300 metrov dolgo oziroma kratko progo. Regata je izredno zanimiva za gledalce, saj jo lahko spremljajo od starta do cilja, kar pri regatah na 2000 metrov ni možno.

Naš mladinec Jaka Vadnjak je bil v enojcu drugi, mladinki v dvojnem dvojcu Veronika Macarol in Tadeja Rehar tretji, v dvojnem dvojcu za člane je z Boštjanom Božičem veslal Iztok Butinar in osvojila sta tretje mesto, najzanimivejši pa je bil mix dvojni dvojec v katerem sta veslala Tadeja Rehar in Boštjan Božič in bila druga.

Sedaj pa nas čaka zima, ki pa ni namenjena zimskemu spanju, ampak pretežno suhemu treningu.

Vsako toliko se bomo pozabavali s kakšnim testiranjem na ergometrih in takoj bo spet tukaj pomlad in regate, regate, regate... (M. Geržević, I. Butinar)

Judo

Zmaga Edise Omerašević

V soboto 27. septembra je bilo v športni dvorani Bonifica v Kopru 1. mednarodno tekmovanje za Pokal Kopra 2003. Sodelovalo je 200 tekmovalcev iz 26 klubov Slovenije, Hrvaške in Italije.

Ekipno je pri starejših zmagala ekipa Impola iz Slovenske Bistrice, pri mlajših kategorijah pa ŠD 15. maj Marezige. Tekmovalci ŠD Vitalis so se odrezali takole.

Med cicibani je 3. mesto dosegel Tomislav Pranjič (kat. do 30 kg), 5. mesto pa Jan Bajramović (kat. do 30 kg).

Pri mlajših deklicah je dosegla 2. mesto Mirela Fatkič (kat. do 52 kg) in 3. mesto Sara Čehič (kat. nad 57 kg).

Med starejšimi deklicami je zmagala Edisa Omerašević (kat. do 40 kg), Romi Smajlagič (kat. do 57 kg) pa je bila 5-ta. V kategoriji nad 57 kg je 2. mesto pripadlo Jerneji Salober, 3. mesto pa Sari Čehič.

Starejše dečke je zastopal Klemen Kristijan (kat. nad 66 kg) ki je dosegel 5. mesto.



ŠD Maestral organizira v novem šolskem letu 2003/04

Športno - rekreativno vadbo za :

a.) šolske otroke (6-9 let) : športna delavnica

b.) srednješolce-ke : odbojka

c.) odrasle : odbojka, košarka

Z vadbo bomo pričeli v oktobru.

Vse dodatne informacije (prijave) dobite vsak dan v tednu od 8.00 do 10.00 ure na tel.: 05/ 640 39 90 ali 041/644 817 (Tone Barič)

Avtomobilizem

KONČNO SPET VSI SKUPAJ

Ljubitelji avtošporta v Sloveniji, še posebej na Primorskem, že dolgo niso s takim navdušenjem pričakovali kakšne dirke. Letošnji Rally Saturnus bo že 26. po vrsti.

Po nekajletnih sporih med dvema zvezama in po spomladanski preložitvi, ki je že dišala po odpovedi, se bo ta konec tedna več kot sto posadk iz osmih držav le zapeljalo čez startni oder v Idriji. Tekmovanje bo šlo tako za evropsko prvenstvo kot tudi za točke slovenskega državnega prvenstva.

Konkurenca bo tokrat na zavirljivi ravni, saj bo nastopilo nekaj izjemnih tujih posadk, po dolgem času pa bodo na isti dirki tudi vsi najboljši slovenski vozniki. Prvi favorit je brez dvoma Claudio De Cecco s Peugeotom 206 WRC. Italijan, ki je pred kratkim slavil tudi na Rallyju Alpi Orientali, pa vseeno ne bo imel lahkega dela. Kar nekaj voznikov bo komaj čakalo na svojo priložnost. Predvsem Andrej Jereb, že drugič prvak Srbije in Črne gore, ki ima sicer nekaj težav s svojo dirkalno zverino, pa Madžar Peter Szolloszi (Škoda Octavia WRC), odlični turški voznik Ercan Kazaz (Citroen Saxo kit car) in Čeh Martin Knajzl (Škoda Octavia kit). Nikakor ne smemo vnaprej odpisati tudi Milana Bubniča (Lancia Delta HF), Tomaža Kaučiča (Renault Clio S1600) in Slavka Komela (Opel Astra Gsi). Vse skupaj bo začinjeno še z nastopajočimi v ostalih razredih, kjer predvsem ne gre pozabiti na hordo pogumnih mladcev v neumrljivih Yugih. (Vlado Krivec)



Jadranje

SKROMNO EKIPNO DP OPTIMISTOV

Na državnem prvenstvu ekip v razredu Optimist je bila tokrat konkurenca slabša od pričakovane, saj se tekmovanja niso udeležili jadranci Jadra iz Kopra, organizator, ŠD Piran pa ni dovolil nastopa ekipi izolske Burje, saj so v svojo ekipo prijavi tekmovalca ŠD Piran, Božiča, ki je pred dnevi prestopil v izolski klub.

Tako se je glavni boj za naslov prvaka bil med jadranci ŠD Piran in mladimi jadranci izolskega Olimpica. Obe ekipi sta po prvem dnevu imeli enako število točk, ker pa v nedeljo ni bilo regat je na koncu slavila ekipa iz Pirana, ki je v neposrednem dvoboju za točko premagala Izolane.

PRIHAJA BARCOLANA

Drugo nedeljo bo v Tržaškem zalivu znana regata BArcolana na kateri bo spet sodelovalo vse kar jadra v tem delu Jadrana, že v soboto pa bodo na mali Barcolani tekmovali jadranci v razredu Optimist, kamor se odpravljajo tudi vsi najboljši slovenski mladi jadranci.

Urnik športnih delavnic ŠD Maestral:

- športne delavnice za otroke od 6 - 9 let torek, četrtek od 16:30 - 17:30 v OŠ D. Alighieri

- rekreacija za odrasle torek 20:30 - 21:30 v OŠ D. Alighieri

ŠPORTNO
DRUŠTVO

Vitalis
fitnessstudio

IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 6418-042

Vabljeni v
FITNESS

URNIK

pon-pet od 17.00 do 22.00

sobote in nedelje od 18.00 do 21.00

NAJUGODNEJŠE CENE NA OBALI

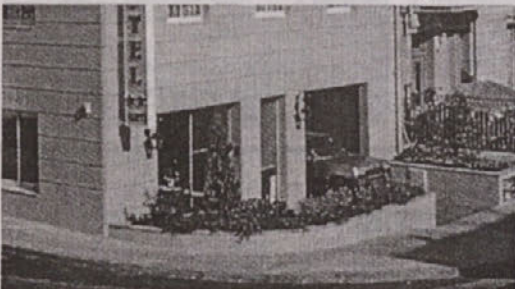
Obiščite nas na LJUBLJANSKI 51 v Izoli / telefon 641 80 42

MNK Izola vpisuje nove člane letnik 95 in mlajše za sezono 03/04. Vpis vsak torek in četrtek v pisarni kluba na izolskem stadionu med 18 in 19 uro.

V TURIZMU JE POSNEMANJE DOVOLJENO

Menton je francosko mediteransko mesto, potisnjeno v zaliv med italijansko Ventimiglio in monaški Monte Carlo. Seveda je obmorsko, predvsem turistično mesto, veliko za tri Izole a s starim mestnim jedrom, ki premore komaj kakšno ulico več od naše stare Izole. Mesto ima z Izolo toliko skupnega, da bi se lahko kar pobratili, saj premorejo ribiško floto, imajo marino, mandrač, odprto plažo in celo naš, izolski vlakec, ki je menda doma iz Švice. Skratka, Izolan se v Mentonu počuti povsem domače in zato sem si lahko privoščil nekatere primerjave in skušal ugotoviti, kako oni strežejo nekaterim stvarjem, ki nam povzročajo toliko težav.

PROMET SKRIT POD ZEMLJO



V Mentonu in okolici ni nič manj avtomobilov kot v Izoli, le da jih tam zelo dobro skrivajo in mesto ne daje videza garaže z nekaj rezerviranega prostora za pešce. Prej je obratno, saj

so avtomobili dobro skriti po javnih podzemskih garažah, kjer so seveda varni in predvsem ne zasedajo prostora meščanom, ki se tudi v Mentonu radi sprehajajo po mestu. Parkiranje je seveda treba plačati, vendar cene niso zasoljene. En dan parkiranja v hotelski kletni garaži, v katero zapelje običajen lift, je stal približno 2 tisočaka, za teden dni parkiranja v garaži pa je treba odšteti 40 eurov. Domačini parkirajo na označenih parkiriščih v stranskih ulicah in v javnih garažah, ki so menda bistveno cenejše od hotelskih. Tudi v Mentonu imajo cono za pešce, kjer v petih dneh ni bilo videti niti enega motornega vozila ampak so si trgovci in gostinci pomagali z vozički. Pravzaprav so to počeli njihovi dobavitelji in tudi to je bil dogodek posebne vrste, saj je vsak voziček drugačen in vse se dogaja dokaj glasno in veselo.

Tudi v Mentonu premorejo naš vlakec (enak vozi tudi po pisti v Monte Carlu) le da tam vozi po obvoznici okoli mesta in je, za razliko od našega, električen, tišji in hitrejši.



TO KAR MESTO MORA IMETI

Stari del mesta ima vse, kar takšno mesto mora imeti. Ima glavno ulico rezervirano za pešce na njej pa si vrstijo trgovine, kavarne, slaščičarne, trafike, male restavracije, pekarnice, cvetličarne, trgovine s spominki itd. Ulica ni nič daljša od naše Ljubljanske a premore natanko 14 malih restavracij z izvrstno hrano, 6 barčkov v katerih postrežejo tudi z malimi prigrizki, 5 malih pekarnic in slaščičarn, dve prodajalni sendvičev in podobnih dobrot, dve sladoleđarnici in dve restavraciji s palačinkami (Crepes). Poleg tega je v ulici še 5 trgovin z značilnimi pregrinjali, začimbami, keramično posodo in drugimi provansalskimi značilnimi izdelki, dodati je treba še 4 klasične trgovine s spominki, 2 trafiki, ena cvetličarna, trgovina z naravnimi zelišči, izvrstno založena bomboniera in tri trgovinice s čevlji.



Vsak lokal ima notranji del in zunanji, s tendo pokriti del, ki je jasno označen na ulici, lastniki pa so dolžni svojo ponudbo predstaviti tudi pred lokalom, saj prav to ulici daje življenski utrip.

V nekaj dneh smo spoznali na tej ulici spoznali tudi tri vedeževalce, dva harmonikarja, beloruski trio, dva prototipa klošarjev, nekaj zelo kulturnih pijančkov in pristaša ameriških indijancev, ki je sicer bil tudi natak v bližnji Creperiji (palačinkarnici). Seveda ne smemo pozabiti na boljši trg, ki so ga uredili kar na trgu obkroženem z restavracijami, neposredno ob glavni zelenjavni tržnici, ki je umeščena v stavbo nekdanjega skladišča, okoli nje pa je pravi Ponte rosso pa tudi prodajalci domačega vina, sirov in salam so tam razstavili veliko zanimivega. Javnega stranišča nismo videli, zato pa so vsi trgovci in gostinci nasmejani in prav nič slabe volje, če kdo uporabi njihovo stranišče, saj običajno na ta račun tudi prodajo kakšno pijačo.

SKRIVNOST JE V SKROMNEM

Čeprav je Menton sredi razvite Evrope delajo marsikaj po domače. Imena ulic so napisana tako, kot se jim je kje zdelo: nekje vklesana v navaden kamen, drugod zgolj napisana na fasado. Tudi z drugimi usmerjevalnimi napisi, ki smo jih Izolani pred tremi leti zaupali visokousposobljeni in priznani firmi a



nimamo še niti enega, se ne ukvarajo preveč. Jasno je le to, da ne hlepijo za pisanimi in migetajočimi svetlobnimi napisi ampak je večina napisov le na fasadah ali lesenih tablah, največkrat napisana kar z roko, tako kot je to počel zadnji in zdaj že

nekdanji izolski črkoslikar. Pritegnila nas je majhna kovinska tabla z napisom eko muzej in glej ga vraga: V stari stavbi sredi mesta, ki je bila pred stoletjem in več znana kovačnica, je eden od potomcev zbral vse mogoče kovaške pripomočke in izdelke, dodal nekaj fotografij in se lotil izdelovanja kovanih spominkov. Muzej je bil vreden četrt ure našega dopusta.

Kar samo se je ponujalo spoznanje, da Izolani o ribiškem muzeju govorimo že dve desetletji, pa ga nimamo niti na papirju. Nedaleč stran je bil muzej mask, ob obali je bil zanimiv del nekdanje utrdbe, posebej atraktivna pa je bila strma stopničasta pot do mestne cerkve. Vsaka opozorilna tabla je bila drugačna a so vse točno pokazale kam je treba usmeriti korak. Seveda imajo tudi turistično informativno pisarno, ki pravzaprav ni niti večja niti bolj založena od naše.

Ulice so v glavnem pretlakovane, redno čiščene, na večini trgovin pa imajo tudi stare pipe iz katerih teče pitna voda, seveda tako, da ne prihaja do prekomerne porabe ampak je poraba limitirana, podobno kot v javnih straniščih.



PO DOMAČE, VENDAR UREJENO

Še vedno ne razumem od kod so naši evropski združevalci pobrali zakonodajo in različne minimume s katerimi strašijo naše gostince, trgovce in male obrtnike in jim dopovedujejo, da ima Evropa pač strožje kriterije. Z izjemo hotela prav nikjer nismo videli **ločenega stranišča za moške in ženske**, kaj šele dodatnega za personal. Res pa je, da so bili vsi toaletni prostori zelo čisti in vzdrževani. Tudi **kuhinje** so čiste, vendar majhne in za naše inšpekcije povsem neprimerne. Pa so kljub temu tam pripravljali izvrstno hrano in povsod postregli z vsaj **dvajsetimi vrstami francoskega ali italijanskega vina**, da o njihovem pastisu (mastika na ledu z dodano hladno vodo), ki ga pijejo za začetek in za konec dneva, niti ne govorimo. Dan začenjajo z brioši, ki jih pripravljajo v **malih domačih pekarnicah**, končajo pa ga z giricami ali pedoči na domači način (s paradižnikovo omako). Nekateri se odločijo za **crepes**, ki so francoski nadomestek za italijansko pizzo, veliko pa je takšnih, ki si privoščijo zgolj čaj v kateri od čajnih kuhinj.



BREZ NOČNEGA HRUPA



Menton je turistično mesto v katerem pa vendarle živijo **predvsem domačini**, zato je tudi njihov urnik prilagojen potrebam enih in drugih. **Trgovine zapirajo okoli 22. ure, gostinske lokale ob polnoči**, le nekaj jih ostane odprtih

kakšno urico dlje, vendar v njih ne vrtijo glasne glasbe niti niso namenjeni plesu ali podobni zabavi. Takšni lokali so ob robu mesta, v samem mestu pa je **noč dokaj tiha**. Jutranje življenje se začne ob osmih oziroma devetih, čas okrog ene pa je rezerviran za kosilo v katerem od omenjenih lokalčkov.

V samem mestu **ni velikih trgovskih centrov**, nekaj manjših (kot naše Jagodje) pa je **ob nedeljah zaprtih**. Takrat je zaprta tudi slaba polovica trgovin in lokalčkov na osrednji ulici, vendar je še vedno dovolj ponudbe, tako da lahko kupite vse, od sladkorja do kruha in od časopisa do spominka. Te **"nedeljske" trgovinice so potem zaprte v ponedeljek**, ko so odprte tiste, ki so bile zaprte v nedeljo. In tako so brez referendum problem delovnega časa menda rešili v zadovoljstvo vseh.

ODPRTA PLAŽA IN MARINA



Izolani se radi pohvalimo z **brezplačnimi kopališči**, takšno prakso pa imajo na francoski azurni obali že vsa leta. V Mentonu premorejo **zaščiteno mestno kopališče**, lahko pa si omislite tudi kopanje na odprti plaži, ki jo oblivajo visoki valovi Mediterana. Tudi

marino imajo in tudi njihova je **odprta za sprehajalce**, le avtomobilom je vstop omejen, približno tako kot je to v Izoli. Občinska stavba je stara, zgrajena v nekakšnem viktorijanskem slogu, imajo svojo **redarsko službo**, ki ima očitno nekaj več pristojnosti kot naša občinska inšpekcija, **policistov** pa skorajda ni bilo videti. Skratka, Izolani bi zlahka preživeli v Mentonu, le s **klima napravami** bi imeli težave. V Mentonu namreč niso s temi napravami pokvarili niti ene same fasade, saj so jih skrili za dimnike in v hodnike stavb. V tem pa Menton res ni podoben našemu mestu. (DM)



Glasbena šola Izola

FIGOV TOP JE TOKRAT POČIL ZARES

Centra za glasbeno vzgojo ni več. Z reorganizacijo se je preimenoval v Glasbeno šolo Koper, ki ima svoji podružnici tudi v Izoli in Piranu. To pa ni edina sprememba, ki se je zgodila v tej ustanovi v zadnjih dneh.

V ponedeljek, 29.09. so bili, na učiteljskem zboru Glasbene šole Koper razrešeni vodje šol

(pomočniki ravnateljice) GŠ Koper, podružnice Piran in podružnice Izola: Nuša Gregorič, Darinka Jug in Benjamin Makovec, na novo imenovani pomočniki ravnateljice: pa so: Nuša Umer za GŠ Koper, za podružnico Izola Kristina Babič in za podružnico Piran Robert Stanič.

Darinka Jug je bila vodja šole v Izoli 13 let. Prvič je bila na to mesto izvoljena s strani izolskega kolektiva in imenovana na predlog tedanjega ravnatelja Mirana Hasla na svetu Centra za glasbeno vzgojo Koper. Kasneje jo je ravnatelj Borut Logar imenoval za vodjo šole in kasneje tudi za pomočnico ravnatelja – za GŠ Izola, kar je pomenilo prehod na polovično učno obvezo poučevanje klavirja in polovično »uradniško« zaposlitev. Pred dvema letoma se nova vršilka dolžnosti ravnateljice in kasneje ravnateljica CGV Marija Gombač ni odločila za razrešitev, saj se je bližala obletnica šole, Darinka Jug pa je predsedovala odboru za proslavo 50. obletnice glasbene šole Izola. Kot zanimivost gre omeniti, da so vsi trije novo imenovani pomočniki ravnateljice nekdanji učenci glasbene šole Koper.

ZAHVALA SVETA STARŠEV

Darinka Jug, pomočnica ravnateljice Centra za glasbeno vzgojo Koper s prvim oktobrom zaključuje vodenje izolske glasbene šole. Starši učencev te ustanove se ji želimo tudi javno zahvaliti za **dolgoletno prizadevno in uspešno delo**.

Glasbena šola Izolanom že vrsto let zagotavlja kvalitetno osnovno glasbeno izobraževanje, odkrila je številne talente, ki so kasneje prerasli v vrhunske glasbenike, postala je center kulturnega dogajanja na glasbenem področju v Izoli.

Šola s sedežem v **Besengihjevi palači** so v tem času začeli obnavljati, hkrati pa je pridobila tudi nove prostore, ki jih je zaradi povečanega obsega dejavnosti nujno potrebovala. V njej so se zvrstili številni koncerti in **mednarodne poletne šole**. Petdesetletnico delovanja je šola proslavila z glasbeno-scenskim delom »Figov top«, ki je doživel številne pohvale glasbenih in gledaliških strokovnjakov. Kolektiv glasbene šole se je v preteklih letih okrepil in pomladil in **uspehi na regijskih ter državnih tekmovanjih** niso izostali. Mladi Izolani so pogosto sodelovali in zmagovali tudi na mednarodnih tekmovanjih.

Ne smemo tudi pozabiti, da se je izolska glasbena šola v tem času uveljavila tudi z **otroškim in mladinskim pevskim zborom**, ki sta domov prinesla številna priznanja. Na to, da imamo v Izoli najboljši otroški in mladinski pevski zbor v slovenskem prostoru, smo bili ponosni vsi Izolani. Zbora sta s svojim petjem popestrila številne proslave, ponesla pesem na podeželje in tako obogatila kulturno življenje okoliških vasi. V okviru šole uspešno deluje **otroški pihalni orkester**, ki vzgaja glasbenike za mestni pihalni orkester. Mladi, ki jih zanima sodobnejša glasba, pa so pred kratkim ustanovili tudi **jazz skupino**. Uspešni in talentirani glasbeniki, ki so svojo glasbeno pot začeli v Izoli, se radi vračajo in predstavljajo na samostojnih koncertih. V zadnjem času je šola dala kar nekaj mladih Izolanov, ki **nadaljujejo glasbeno izobraževanje** na umetniški gimnaziji v Kopru.

Če se torej ozremo na zadnjih dvanajst let delovanja glasbene šole, lahko ugotovimo, da se je ta uveljavila v domovini in tujini ter tako doprinesla k prepoznavnosti in ugledu našega mesta. Za vsemi uspehi mladih glasbenikov pa se seveda skriva prizadevno in požrtvovalno delo učiteljev ter uspešno vodenje. **Darinki Jug**, vodji glasbene šole Izola, je to vseh dvanajst let nedvomno zelo dobro uspevalo.

Barbara Dobrila v imenu sveta staršev GŠ Izola

OSMA SEZONA JE ZAOKROŽENA

S sobotnim koncertom izvrstnega mariborskega seksteta z imenom Ezl Ek je Mediteran festival tudi uradno zaključil letošnjo osmo koncertno sezono. Trinajst koncertov so organizatorji izpeljali po programu, štirinajstega pa so morali prestaviti, saj je bil Manziolijev trg na dogovorjen datum zaseden in tako so se morali dogovoriti za kasnejši nastop.

V izrednem okolju kluba Horizont pod Belvederjem so izvrstni mariborski glasbeniki odigrali vse pesmi iz svojega prvega albuma pa tudi nekaj novih, ki jih že vneto pripravljajo za svojo drugo zgoščenko. Njihov kavarniški swing je izvrstno prepleten z elementi jazza, zaslediti pa je moč tudi zvoke klezmerja in dokaj šansonjske vokalne linije. Poslušali smo pripovedi o različnih ljudeh s štajerskega konca in se greli z živahnimi ritmi, za dodatek pa smo dobili še izvrsten brodet mojstra Elvisa in tako je bil večer res prijazen lep, čeprav je zunaj že dišalo po zimi.

Letošnji Mediteran festival je bil zadnji te vrste. Za naslednje leto organizatorji pripravljajo drugačen koncept z nekoliko manj zvonečimi imeni pa več koncerti v krajšem časovnem obdobju na različnih lokacijah. Pri organizaciji koncerta skupine Ezl Ek sta Mediteran festivalu pomagala koncerti Istrabenz in Banka Koper.

OBALNA PAŠTETA

Klub Shoto (Podbelvedere)
Sobota 4. oktobra ob 18.00

Nastopajo: **No Limits, Sensation, Momci, Agonija, Pornostars, Black Oath, Insenity in DJ-ji: Ian-F, Stzn-x, Chox**

Za vstopnino 1.000 tolarjev boste poleg koncertov dobili še CD s posnetki vseh nastopajočih in drink. Za lačne bo brodet in bodo sardelice. Na ovitku CD plošče Obalna pašteta smo prebrali naslednje:

ZAKAJ OBALNA PAŠTETA

Vse se je začelo tistega januarskega dne, ko smo z Obradom ugotovili, da je škoda, da najboljši plac na obali stagnira, prepuščen dežju, snegu, toči, nevidevnim turistom, afterjem in ostalim naravnim katastrofam te naše kratke obale, medtem ko pa lokalna, koncertov željna mladina, stagnira po lokalnih, na pomolih in pred MTV-jem, gledajoč kako zgleda zabava na bolj "naprednih" delih tega planeta.

Obrad je dal na razpolago prostor, nekaj opreme sva imela, nekaj prijateljev, ki imajo opremo tudi, in volje. Dosti volje. In tako smo pod okriljem Društva za zabavo in sprostitvev Horizont začeli prirejati prve koncerte; ne brez problemov, seveda. Izpadi elektrike, last-minute iskanje opreme in izgubljenih bendov, ki jim nobeden ni znal povedati kje smo, promoviranje mestnim oblastem nezaželjenega projekta na še manj zaželjeni lokaciji, iskanje prostovoljcev, ki bi za nekaj piv cel večer stregli, stražili, pekli in predvsem konkuriranje z največjim antagonistom klubskih scen nasploh, ki pa je na obali našel še posebej plodna tla za uspeh: kafiči z zastoj glasbo v živo.

Prvi odzivi so bili presenetljivi, potem padec in sedaj nakakšno ustaljeno število obiskovalcev, ki nam je dalo korajže za še en korak naprej: organizacijo našega prvega festivala.

1. tradicionalna obalna pašteta naj bi bila nekakšna revija tistega, kar se trenutno vadi po obalnih garažah in zakloniščih (ali vsaj del tega); pa še nastop treh obalnih (ok, primorskih) dj-jev. Pa še prvo neuradno odprto svetovno prvenstvo v BEB (behind enemy's back) fightingu. Ideja je bila od Viktorja in Šraufstoka, poleg sedmih bendov in treh dj-jev bo Blaško imel delavnico za izdelovanje inštrumentov (za otroke in starejše otroke), Maša in Katja bosta pokazali spretnosti v točenju pijač, Pegan in Puljo nas bosta krepčala s sardelami na žaru, Žeži je že znan po svojem brodetu, Current, Jackson in Saškin bojo delili pravico na športnem tekmovanju, Magic bo slikovno dokumentiral dogajanje...nekako bi lahko pritrdili, da je Izola spet dobila svoje mladinsko kulturno/koncertno dogajanje. In to je, mislim, najpomembnejše.

Zahvalila bi se rada, poleg že naštetim ljudem, tudi Folpom, trgovini muzikalije Sever in radiju Koper za večkratno izposojanje mikserja, Mediteran festivalu za mikrofone in stojala, Ireni za oblikovanje plakatov in tega ovitka; in seveda Obradu za prostor, društvo, toaste, hamburgerje, kalamare, krompir, pivo...

Chupa, Uroš



MILO ZA ŽAJFO NAPOLNIL ODEON

Po premieri polurnega igranega prvenca v prepolnem koprskem gledališču so se cineasti iz KOPERWOODA predstavili tudi v skoraj polnem izolskem ART KINU ODEON. Film je poleti posnela skupina navdušencev ob podpori in sodelovanju Območnih izpostav JSKD Izola in Koper, Kud STEPS in Kid PINA.

Gre za kriminalko v kateri se vse vrti okrog kipca Boga spanja z indonezijskih otokov. Družbo, ki je film, vreden ogleda, ustvarila, je potrebno navkljub spodrsrljajem, pohvaliti. Dokazali so namreč, da se lahko z iznajdljivostjo in veseljem do ustvarjanja, marsikaj, kar izgleda na prvi pogled nedostopno in neizvedljivo postori. Film si bo mogoče v kratkem ogledati v Piranu. Za tiste ki jim je Piran predaleč pa povejmo, da bo ponovna projekcija kmalu tudi v Izoli. Kdaj in kje pa boste pravočasno obveščeni.



KATJA JE OPOZORILA NASE

Katja Flego, ki je nastopila na finalnem izboru letošnjega natečaja za Supermodel Slovenije sicer ni bila izbrana med tri najboljše a je s svojim nastopom prepričala in zagotovo se ji obeta lepa kariera fotomodela, seveda če se bo za kaj takega odločila.

Isbor Supermodel Slovenije 2003, je drugače kot na primer izbor za Miss Slovenije ali Miss Universe. Izbor Supermodel organizira namreč najprestižnejša agencija Ford iz New Yorka, zmagovalki pa se obeta ekskluzivna manekenska pogodba z agencijo Ford v višini 250 tisoč dolarjev in vstop v vrh svetovne modne industrije.



V sobotnem neposrednem prenosu na prvem programu nacionalne TV je Katja nastopila suvereno in tako uspešno nadaljevala tradicijo Izolank, ki sta jo pred njo potrdili tudi Nika Tomažinič in Bojana Dujmovič, ki sta že naredili uspešno mednarodno manekensko kariero.

Predstava Borisa Kobala: **Dragi Kučan ti pišem**
petek, 3. oktobra je RAZPRODANA.



Ponovitev predstave je naslednji dan, v soboto, 4. oktobra ob 20.00 v Kulturnem domu.
Rezervacije vstopnic: Galerija ALGA Izola od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00
Tel.: 641 84 39

4. oktober - SVETOVNI DAN VARSTVA ŽIVALI

koncert
4. oktobra 2003, ob 18.00
Manziolijev trg, IZOLA

**JAN PLESTENJAK, SLAVKO
IVANČIČ, POLONA FURLAN, LARA
BARUCA, ALEKSANDRA ČERMELJ
IN ZDENKO COTIČ, PUDDING
FIELDS, D-FACT, NIGHT JUMP,
DELIRIUM, MEF IN NOB, ANIKA
HORVAT ter LINK**

**Popoldanske in vzporedne dejavnosti: od 16.00
delavnice za najmlajše, fotografska razstava in
razstava najboljših likovnih del natečaja »Živali
moje prijateljice«**

Vstopnina: 900 sit ali pasja hrana v protivednosti zneska

S tvojo prisotnostjo boš pomagal(-a) nahraniti pse v obalnem zavetišču ter pokazal(-a), da ti ni vseeno!

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Oddelek za otroke in mladino

vabi
otroke od četrtega do šestega leta na uro pravljic,
ki bo v torek, 7. oktobra ob 17. uri,
v pravljlični sobi v prostoru starega italijanskega vrtca,
Drevored 1. maja 9.

Prijazno vabljeni!

BORZA ZNANJA IZOLA MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Ul. Oktobrske revol.1, 6310 IZOLA
e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si
vsak delavnik od 8h do 14h,
v četrtek od 8h do 14h in od 16h do 18.30
http://www.borzaznanja.mss.edus.si

Želite postati član primorske Borze znanja?

Pokličite Borzo znanja v Izoli ter zaupajte nam željo po znanju, informacijah ali spretnostih. Zaposlili vas bomo za nekaj osnovnih podatkov, s katerimi bomo predvidno ravnali. Če med našimi člani ni oseb, ki bi zadovoljevali vašim potrebam, se bomo potrudili in jih poskusili najti s pomočjo oglaševanja v medijih.

Oglaševanje je anonimno in brezplačno!

Ponudba naših članov je zelo pestra in zanimiva.

Med drugim vas lahko naši člani poučijo: * O reji živali, nasveti v zvezi z zdravjem, rejo in prehrano živali * Pomoč pri pisanju prošenj za zaposlitev * Vse o slovenski kuhinji * O izdelavi keramičnih izdelkov * Ponujajo pa vam tudi znanje slikanja in risanja na svilo * Kako vzdrževati svoj računalnik; * Spoznajo pa se celo na vzrejo polžev. In po čem naši člani povprašujejo? * Naša članica bi se rada naučila tehnike REŠALJE-ja; * Poznate morda starogrščino? * Naš član se zanima o popotvanju po Bahamskih otokih; * Vse o znanju bio-kmetijstva; * Po znanju šivavanja ribiške mreže;



KINO ODEON - Art kino

2.10.

ob 18.30 in 20.30 ART KINO **Samovo poletje** (Summer of Sam)

režija in scenarij: Spike Lee / Igrajo John Leguizamo, Adrien Brody, Mira Sorvino, Jennifer Esposito, Michael Rispoli, Bebe Neuwirth, Anthony LaPaglia, Ben Gazzara / ZDA, 1999, barvni, 141 minut

3.10

ob 20.30 ART KINO **Novi slovenski film**

LJUBLJANA

režija in scenarij:
Igor Šterk



igrajo Grega Zorc, Tjaša Železnik, Manca Dorrer, Primož Pirnat, Jaka Ivanc / Slovenija, 2002
Art kino Odeon bo v filmskem programu zajemal tudi slovensko filmsko produkcijo. V terminih, ki so rezervirani za slovenski film, bomo hkrati povabili člane filmske ekipe. Za prvi film v tem ciklusu bo v petek, 3.10.2003 v Izoli premierno prikazan slovenski film Ljubljana, režiserja Igorja Šterka. Ob tej priložnosti se bo publiki predstavil tudi režiser g. Igor Šterk, ki bo po filmski projekciji, v razgovoru s publiko, predstavil svoj film in delo na filmu. Vabljeni!

3.10 ob 18.00 4. in 5. 10. ob 18.00 / 20.30 6. in 7. 10. ob 18.00

Pirati s Karibov - Prokletstvo črnega bisera

Režija: Gore Verbinski / Scenarij: Jay Wolpert / Igrajo: Johnny Depp, Orlando Bloom, Geoffrey Rush, Jack Davenport...

galerija ALGA

Otvoritev razstave

Triptih MILENE PUŠLAR

v četrtek, 2. oktobra ob 19.00 uri

Urnik galerije: 10.00 - 12.00 / 17.00 - 19.00

Vljudno vas vabimo na otvoritev razstave likovnih del,
ki so nastala junija letos na Likovni koloniji

OSP 2003

v petek, 3. oktobra 2003, ob 20. uri,
v izolski Sončni dvorani (Giordana Bruna 6).
Večer se bo nadaljeval s koncertom Mef & NOB.

ulica Giordana Bruna 6
Izola

SONČNA DVORANA

JSKD

Likovna kolonija OSP 2003 je potekala od 28.6. do 5.7.2003 v Ospu v okviru Festivala OSP OFF, v soorganizaciji Območne izpostave JSKD Koper, ZKD MO Koper, Kulturnega društva Domovina Osp ter Društva likovnih dejavnosti Pozejdanka Koper. 16 ljubiteljskih likovnikov iz obalnih občin, Murske Sobote ter Bazovice je ustvarjalo teden dni pod mentorskim vodstvom Andreja Trobentarja. Del ustvarjenega na koloniji bo na ogled na izolski razstavi. Razstavljajo: Zorko Dežjot, Marica Štefančič, Irena Jelenčič, Dušan Kmetec, Saša Križmančič Miot, Ivanka Lehner, Gordana Dokič, Marica Frančeškin, Vida Brajkovič Lešnik, Klara Trunkl, Graziella Jerič, Ana Marušič, Jana Peric, Mira Furlan, Tina Manfreda

Galerija Krka - Zdravilišče Strunjan

Razstava slik
akademskega slikarja
**Bojana
Bense**



SPOŠTOVANE OBČANKE IN OBČANI

V sredo 11. junija 2003 je bila v Izoli 1. konstitutivna seja Sveta za varstvo uporabnikov javnih dobrin občine Izola.

Svet zastopa interese uporabnikov v razmerju do izvajalcev javnih služb, usklajuje interese uporabnikov in oblikuje predloge glede izvajanja javnih služb, njihovega razvoja in financiranja v razmerju do občine, opozarja občinski svet in župana na pomanjkljivosti ter predlaga izboljšave, in opravlja druge naloge v zvezi z izvrševanjem pravic in dolžnosti uporabnikov javnih dobrin na področjih:

- energetike,
- prometa in zvez,
- komunalnega in vodnega gospodarstva,
- stanovanjskega gospodarstva in gospodarjenja z drugimi objekti, napravami in površinami v lasti občine,
- varstva okolja in urejanja prostora.

Trenutno je v obravnavi problematika kurilnih, dimovodnih in prezračevalnih naprav v občini Izola. Rešitve in predlogi bodo predloženi občinskemu svetu pred pričetkom kurilne sezone, to je do konca meseca septembra 2003.

Ker je naš skupni interes izboljšati kvaliteto življenja v naši občini, naprošam občanke in občane, da v pisni obliki dostavijo svoje predloge in ideje na naslov:

Občina Izola - Comune di Isola
Sončno nabrežje 8 / 6310 IZOLA

Svet za varstvo uporabnikov javnih dobrin

Svet za varstvo uporabnikov javnih dobrin bo obravnaval prispеле predloge in ideje z vseh navedenih področij. Rok za pisne predloge in ideje ni omejen.

S spoštovanjem.

Predsednik sveta: Bojan Dundara

Občina Izola - Comune di Isola
Consiglio comunale
Consiglio per la tutela dei fruitori dei beni di pubblica utilita'

CARI CONCITTADINI!

Mercoledì 11 giugno 2003 ha avuto luogo a Isola la seduta prima costitutiva del Consiglio per la tutela dei fruitori dei beni di pubblica utilita' del Comune di Isola.

Il Consiglio cura gli interessi dei fruitori nei confronti degli esercenti dei pubblici servizi, coordina gli interessi dell'utenza e formula proposte in merito all'esercizio dei pubblici servizi, al progresso degli stessi ed al loro finanziamento in relazione al comune, segnala al consiglio comunale ed al sindaco le insufficienze rilevate e propone miglioramenti, espleta altre mansioni concernenti l'attuazione dei diritti e dei doveri dell'utenza dei beni di pubblica utilita', nei seguenti settori:

- energetica,
- traffico e comunicazioni,
- economia comunale e idrica,
- economia abitativa ed amministrazione di altre costruzioni, impianti e superfici di proprietà del comune,
- tutela dell'ambiente ed assetto del territorio.

Attualmente il Consiglio sta esaminando la problematica degli impianti di combustione e di convogliamento del fumo, e dei sistemi di aerazione nel Comune di Isola. Le soluzioni e le proposte saranno avanzate al consiglio comunale ancor prima dell'inizio del periodo di riscaldamento ossia entro la fine di settembre dell'anno corrente.

Migliorare la qualità della vita nel comune e' nell'interesse di noi tutti; ai concittadini quindi il gentile invito a farci pervenire per iscritto le proprie proposte ed idee, recapitandole al seguente indirizzo:

Občina Izola - Comune di Isola
Riva del Sole n. 8 / 6310 ISOLA

Consiglio per la tutela dei fruitori dei beni di pubblica utilita'

Il Consiglio vaglierà tutte le proposte e idee inviategli riguardo ai settori sopraccitati. Per la presentazione delle proposte e idee non sono imposti limiti di tempo.

Distinti saluti.

Bojan Dundara, Presidente

ČIGAVI SO AFTERJEVCI?

Zgodba že nekoliko spominja na brazilske nadaljevanke, saj se v njej ponavljajo bolj ali manj iste osebe in bolj ali manj isti dogodki. Vse skupaj se začne v zgodnjih jutranjih urah, ko izolska diskoteka Gavioli zapre svoja vrata nočne zabave in goste postavi na prosto. Nekateri se odločijo, da bodo trezno glavo dočakali na njihovem dvorišču, večina pa jih mahne na staro lokacijo pod Belvedere.

Zapore, ki je nekajkrat preprečila njihovo okupacijo parkirišča in travnika nad Belvedersko plažo, ni več in tako se na idealno lokacijo za after party prikadi kakšnih trideset do petdeset avtomobilov najrazličnejših, predvsem kontinentalnih, registracij, v njih pa po trije ali štirje gaviolijevi gostje v starosti od 16 do 30 let, žejni vode in željni dodatne zabave. Iz avtomobilov pridejo na plano steklenice viskija, vodke in baccardija pa še coca cola za boljšo prebavo, seveda pa pride na plano še marsikaj drugega.

Do pred časom običajnim tabletkam se je zdaj pridružila še trava pomešana z različnimi dodatki in bel prah, ki iz črtic izginja naravnost v brezbarvne oči lovcev posebnih občutkov. Če pri starejših generacijah še velja, da se te stvari počnejo dovolj skrito in v zaprtih krogih je to zdaj postalo javna zabava, nekako tako kot tekmovanje v eksanju, koka pa predmet menjave tako kot žvečilni gumi. Prav nič oziranja naokrog ni opaziti, kot da bi šlo za najbolj legalno početje tega sveta, kar je po svoje tudi res, saj so na prizorišču dodatne zabave bolj ali manj sami. Gostje hotela ali kopalci gredo na hitro mimo njihovih v ponavljajočem ritmu stokajočih avtomobilov, le neverjetno pridne roke Salih, ki zaman čaka na nagrado Belvederja ali občine, pobirajo stvari, ki odpadajo od pisanih in prijazno razposajenih žrtev gaviolijeve noči.

In Salihu ob nedeljah dela ne zmanjka. Letošnji rekord je nekaj čez 30 polnih velikih vreč različnih smeti, običajno pa jih je 15 ali kakšna več. V njih so v glavnem prazne steklenice, kozarci, različna embalaža in še kaj bolj osebne, tisto, kar porabniki elektronske kulture povsem nekulturno puščajo za seboj. S svojim obnašanjem, ki ni nevarno ampak zgolj od neokusnosti prepotentno, so pripravili gostince pod Belvederjem (uradne in neuradne), da ob nedeljah lokale odprejo šele po šesti uri zvečer, ko se večina le naloži v avtomobile in odpelje v dolgočasni vsakdan naslednjega ponedeljka.

In zakaj o tem pišemo prav zdaj, ko je glavna sezona afterjev na prostem že mimo? Zato, ker bo na eno od prihodnjih nedeljo tam tudi tradicionalni Martinov tek. Organizatorji v strahu pred srečanji takšne vrste napovedujejo, da bodo morali najeti redarje, ki bodo gaviolijevcem prepovedali prihod pod Belvedere. Ali bo treba to prakso vpeljati tudi za vse druge nedelje v letu?

Tisti, ki zadnje čase hodijo na dogodke v Gavioli pravijo, da izboljšanja ne gre pričakovati in da stvari že dobro bežijo iz rok organizatorjem, redarjem, varnostnikom in menda tudi policistom. (mf)



KRIMINALIJE

S PLAČO JE KRIŽ

Delavec je prišel na obisk k delodajalcu, da bi mu vrnil denar, ki mu ga menda dolguje. Slednji dolga seveda ni priznal, niti se ni želel o tem pogovarjati, zato je obiskovalca enostavno pretepel tako, da ga je večkrat udaril v glavo in prsa. Policisti so ga kazensko ovadili in poslali še k sodniku za prekrške.

S PARTNERSTVOM TUDI

Izvenzakonska partnerja sta stopila še za korak naprej izven zakona, saj sta se najprej sprla, nato pa je močnejši še pretepel svojo partnerico. Tokrat so oba poslali k sodniku za prekrške.

FINTA V LEVO

Na policijski postaji je možakar prijavil, da mu je neznanec poškodoval vozilo. Policisti so ugotovili, da je avtomobil odtujil neznanec in se odpeljal z njim ter nato trčil na Šaredu. Pozneje se je pokazalo, da je bila to bolj finta v levo, saj so ugotovili, da sta avtomobil z rezervnim ključem odpeljala prijaviteljev sin in njegov prijatelj. O nadaljevanju policisti niso obveščeni.

TAKOREKOČ BREZ VSEGA

Mlajši Izolan je vozil kolo z motorjem, ki je bilo last prijatelja. Pa to sploh ne bi bilo zanimivo, če motorno vozilo ne bi bilo brez registracije, če voznik ne bi bil brez vozniškega dovoljenja in brez čelade in če motorno kolo ne bi bilo predelano. Vse te pomanjkljivosti pa so dogodek seveda naredile zanimiv, tako kot kazni, ki jo je izrekel policist. Skupaj je nanesele za 45.000 tolarjev kazni pa še k sodniku za prekrške bo moral. Moped pa so odpeljali na pooblaščen servis, kjer ga bodo, seveda na stroške lastnika, vrnil v stanje, ki ga zahteva homologacija.

DRAGO DELO NA RNO

Skupaj z delovnim inšpektorjem so policisti opravili kontrolo enega od izolskih gradbišč in ugotovili, da je izvajalec del najel delavce z ulice, med njimi pa je bil tudi tujec, ki nima ustreznega dovoljenja za delo pri tem delodajalcu. Delovni inšpektor je delodajalcu izrekel kar zajetno kazen, tujca pa so policisti poslali k sodniku za prekrške.

IŠČETE VAŠE KOLO

Na policijsko postajo so pripeljali najdeno kolo znamke Engine - Alaska, rumeno - črne barve. Lastnik lahko dobi podatke o hrambi na oglasni deski pri dežurnemu policijske postaje.

ALKO LESTVICA

Največji met je prejšnji teden uspel vozniku začetniku, ki so mu policisti namerili kar 1.71 g alkohola na kilogram krvi. Seveda se s svojim dosežkom ni strinjal, zato so ga odpeljali na strokovni pregled.

V drugem primeru je voznik napihal 0.98 g/kg, v tretjem primeru pa je voznik odklonil pregled s katerim bi ugotovili ali vozi pod vplivom alkohola ali mamil.

OSVETLITE SE

Ta teden poteka akcija Stopimo iz teme med katero bodo policisti še posebej pozorni na pešce in voznike, ki ne spoštujejo prednosti na prehodih za pešce, prav posebej pozorni pa bodo na hojo pešcev po neosvetljenih delih ceste v nočnem času in na nošenje svetlobnih teles oziroma odsevnikov.

NAPOVED IN OPOZORILO

Danes, v četrtek, bodo policisti merili hitrost vozil na eni od izolskih cest. Pazite se!

SPET BREZPLAČNE POL URE

Na predlog svetnikov LDS je izolski občinski svet z minimalno večino sprejel sklep s katerim se na področje urejanja parkiranja v mestu vrača brezplačne prve pol ure parkiranja.

Pred časom uvedeno plačilo 20 tolarjev na parkiriščih na Velikem trgu in za pošto se je namreč pokazalo za dokaj nepraktično, še posebej zato, ker imajo uporabniki velike težave z avtomatom za plačilo parkiranja, saj med drugim ne vrača ostanka denarja, če kdo plačal z večjim bankovcem. Iskanje drobiža po okoliških lokalih pa je vse prej kot prijetno opravilo.

Da je nekaj narobe z organizacijo parkiranja je moč videti tudi na novonastalem parkirišču pri starem zdravstvenem domu. Tam, kjer je bilo doslej "spravljenih" več kot 50 avtomobilov zdaj zeva praznina. Kaj smo s tem ukrepom zares pridobili?



MALI OGLASI

- **ŠTUDENTOM** ali **ŠTUDENTKAM** oddam, stanovanje v Jagodju. tel 041 476 044
- **NUJNO POTREBUJEM ŠTEDILNIK** ali **PEČ NA DRVA**, lahko starejš, primerno za eno sezono. tel 041 950 068
- **Prodaj dobro ohranjen DIESEL MOTOR** za čoln s komandno ploščo in propelerjem - Lombardini 9 KS z vodnim hlajenjem. Informacije: 041 627 576 (Edo)
- Pozdravljeni, sem Zarja in se obračam na vas bralce te strani. **Če potrebujete pomoč v gospodinjstvu** ali pri likanju, me lahko pokličete. Po možnosti v okolici Kopra. Prilagam še svojo telefonsko številko 031316949. (Zarja)
- **V kleti imam kavč in dva jogija** še v dobrem stanju. Če veš za koga, ki ga potrebuje (klošar ?) mu jih lahko dostavim brezplačno. Drugače bom vse odnesel na smetišče, ker potrebujem prostor. (Čuk) 041 557 169
- **PRODAM HIŠO** v bližini Vrhnike. info 041 233 451
- **KUPIM TOMOS** Avtomatik v dobrem stanju star do 5 let. info 040 641 09 79 ali 041 217 485
- **Dvonadstropno hišo** v Izoli prodam info 031 862 579
- **PRODAM GORSKO KOLO** za 30.000 SIT, popolnoma nov še nerabljen **pletilni stroj PFFAF**, rabljen **hladilno skrinjo Gorenje** 150L za 23.000 SIT. telefon 041 908 046
- **PRODAM AKUSTIČNO kitaro**, malo rabljeno. tel 031 448 535
- **PRODAM STROJ NA PARO** z likalnikom Eko Junior, star 2 leti malo rabljen. Cena po dogovoru. tel.: 641 95 55 popoldan ali 041 458 - 017
- **MOBY DICK BAR** išče **POMOČ V STREŽBI**. Tel.: 041 861 161
- Na Maliji je **naprodaj VISA 11 RE**, letnik 88, 190.000 km. Tel. 041 724209.
- Prodajam **KOZJE MLEKO** in kozji gnoj Tel.: 041 685 313
- **PETČLANSKA DRUŽINA Z DVEMA OTROKOMA S CEREBRALNO PARALIZO NUJNO POTREBUJE STANOVANJE, NAJRAJE PRITLIČNO. POKLIČITE 041 557 661**
- **BELJENJE** sten, barvanje oken, vrat, postavljanje parketa, tlaka in druga zaključna dela. Tel.: 031 862 579ž
- **KUPIM MANJŠE** stanovanje v Izoli tel 031 500 368
- **MANJŠE STANOVANJE v Jagodju oddamo za daljši čas**. Prednost imajo nekadilci. tel. 641-72 24
- **IŠČEM DELO, POSPRAVLJANJE, LIKANJE, POMOČ STAREJŠIM OSEBAM** 031 631 188
- **NUDIM POMOČ IN VARSTVO STAREJŠIM OSEBAM**, klicati na 041 856 855
- **MATI in SIN - Izolana, iščeta manjše enosobno stanovanje za najem za daljši čas. tel. 640 00 10 (uredništvo Mandrača)**
- **Inštruiram italijanščino za osnovno šolo** in angleščino za osnovno in srednje šole tel. 041 315 966.

ZDRAVLJENJE Z BICOM ELEKROMAGNETNO RESONANCO:

akutne in kronične alergije, astma, neurodermitis, akutna in kronična obolenja želodca, tankega in debelega črevesja, bolezni notranjih organov, migrene, energetske blokade...

RESONANCA, Mojca Pavčič Bukovšek, s.p. Jagodje 36a, 6310 Izola
Tel: 031 568 854

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010

elektr. naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522

ZLATI SO, MAKSIMALNIH PA NI



V piranskem gledališču Tartini so v ponedeljek 22. septembra podelili priznanja najboljšim maturantom z vseh treh obalnih občin. Maturajo opravljalo 577 dijakov, med njimi pa tokrat ni bilo nikogar z vsemi 34 točkami, bilo pa je kar nekaj tistih, ki so maturo opravili z odliko, čeprav v nobenem od predmetov nismo imeli maturanta, ki bi sodil v slovenski vrh.

SPOMIN NA BIRMANJE 2003



foto ARTFOTO IZOLA

Nedelja, 28 septembra, je bila za izolske vernike vesel dan, še posebej za skupino 27 novih birmancev, ki jim je zakrament svete birme v cerkvi sv. Mavra podelil koprski škof Metod Pirih.

MOTOHOV KOT



SOLARIJ
ležeči in turbo
uporaba solarija možna tudi izven delovnega časa

FINSKA in TURŠKA SAVNA

ROČNA in VODNA MASAŽA

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06

URNIK:
ODPRTO VSAK DAN
od 14.00 do 21.00
SOBOTA od 14.00 do 22.00
ob ponedeljkih zaprto

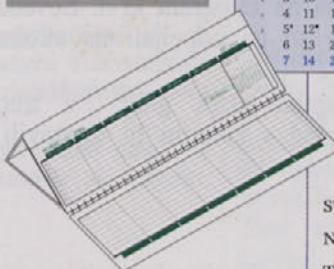


SEAT LEON

že od 2.710.000,00 SIT



Novoletna ponudba 2004



STENSKI KOLEDAR - SLOVENSKA KRAJINA
NAMIZNI KOLEDAR
TRODELNI KOLEDAR
KOMPLET DESETIH NOVOLETNIH VOŠČILNIC

Prodajne informacije
T: 05/663 54 22, 663 54 23



BIROGRAFIKA BORI d.o.o. • TISKARNA in KOPIRNICA
Industrijska cesta 4b • 6310 Izola • T: 05/663 5422 • F: 05/663 5420
E: izola@birografikabori.com • I: www.birografikabori.si

